TE JAARGANG No. 15037 MAANDAG 13 SEPTEMBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Grotere Nederlandse financiele steun aan Indonesie aanbevolen

DJAKARTA (ANP) — In Djakarta hebben de financieel-economische delegaties na hun besprekingen een verklaring uitgegeven, waarin gezegd wordt dat zij zijn gekomen tot verdere begrip van elkaars zienswijze. Zij zullen hun overleg in Nederland voortzetten. De delegaties zijn erin geslaagd een gemeenschappelijke wijze van aanpak van de hangende financiële vraagstukken te bereiken, zo wordt gezegd. De Nederlandse delegatie is bereid voortzetting en zo mogelijk verruiming aan te bevelen van financiële faciliteiten voor Indonesië binnen het bestek van de bevordering van economische samenwerking tot wederzijds voordeel. De delegaties zijn ervan overtuigd, dat wederzijds begrip, goede trouw en verdraagzaamheid ten slotte zullen voeren tot een oplossing van alle nog bestaande vraagstukken.

In de verklaring, die aan de pers is verstrekt na de ondertekening van het vertrouwelijke interim-rapport over de resultaten van de onderhandelingen in Indonesië die drie weken hebben geduurd, heet het nog, dat de gemeenschappelijke aanpak van de nog bestaande financiële vraagstukken, waartoe beide delegaties hebben besloten, gegrond is op „het beginsel van menselijkheid en op overwegingen van rechtvaardigheid". In de verklaring wordt voorts de verwachting uitgesproken, dat deze aanpak for de commissie (dit wil zeggen de Indonesische en Nederlandse delegatie tezamen) mogelijk zal maken een gemeenschappelijk voorstel te formuleren. Men steit zich voor, dat uit een dergelijk gemeenschappelijk voorstel, de kwestie van de aanspraken in verband met de hangende financiële vraagstukken zal zijn verwijderd. (Met dit laatste worden bedoeld de aanspraken op schadevergoeding ten bedrage van 2,9 miljard gulden Ned. voor genationaliseerde Nederlandse ondernemingen in Indonesië die vooral „accuut" waren in 1957.)

Gemeenschappelijke aanpak

Beide delegaties, aldus de verklaring, zullen hun regeringen adviseren het hunne bij te dragen tot het bereiken van de beoogde gemeenschappelijke aanpak.

In de redevoeringen die zaterdagavond uitgesproken werden na de ondertekening van het vertrouwelijke interim-verslag, legden beide delegatieleiders de nadruk op de betekenis van de toekomstige betrekkingen tussen Indonesië en Nederland. In zijn toespraak deelde de heer Blom mee, dat beide delegaties binnen twee maanden opnieuw in Nederland bijeen zullen komen voor een derde reeks besprekingen (de eerste „ronde" vond in november vorig jaar in Nederland plaats, de tweede is 25 augustus begonnen en nu dus geëindigd).

Men meent, dat een vierde en definitieve reeks onderhandelingen in Indonesië zal worden gevoerd.

Beide delegatieleiders gewaagden in hun toespraken tevens van de veelbelovende resultaten van de tweede ronde waarin beide partijen elkaar beter konden leren kennen. Men hoopt dat in de derde ronde een voor beide partijen aanvaardbare oplossing bereikt wordt.

Man tracht ander te vergiftigen: Chlorox in water

WILLEMSTAD — Gisteravond om ...uur deed een man J. V. genaamd, ...fte van een poging tot zware ...andeling. De zestigjarige J. C. ...bij wie hij inwoont, had gepro... hem te vergiftigen door chlorox ...in drinkwater te doen.

...nleiding tot deze daad was het ...dat J. V. de verdachte had verbo... zijn water te gebruiken, dat hij ...n eigen ijskast heeft staan. De ...achte nam hier geen genoegen ...en probeerde op voornoemde wij... ...wraak te nemen. De man werd ...schouden en bekende zijn mani... ...hoe met het water. Hij zei echter ...hij niet de bedoeling had gehad J. V. om het leven te brengen. De ...ie heeft hem ingesloten.

Onenigheid over cement-lossen snel opgelost

WILLEMSTAD — Vanmorgen ont... ...enige onenigheid tussen de Al... ...ene Haven Unie, AHU, en de im... ...ur van Cementos de Coro over ...lossen van de lading cement aan ...rd van het schip „Margot". De ...porteur wilde de lading slechts ...vier havenarbeiders laten lossen, ...at de zakken cement reeds op ...en waren geplaatst.

...importeur wilde hiertoe over... ...zonder voorafgaand overleg met ...bond. Hierna zijn de zaken ge... ...eld. De AHU wil wel overleg ple... ...om het aantal havenarbeiders, ...tien, dat anders een dergelijke la... ...lost, te verminderen. De AHU ...zich op het standpunt dat be... ...de regels niet eenzijdig verwan... ...mogen worden.

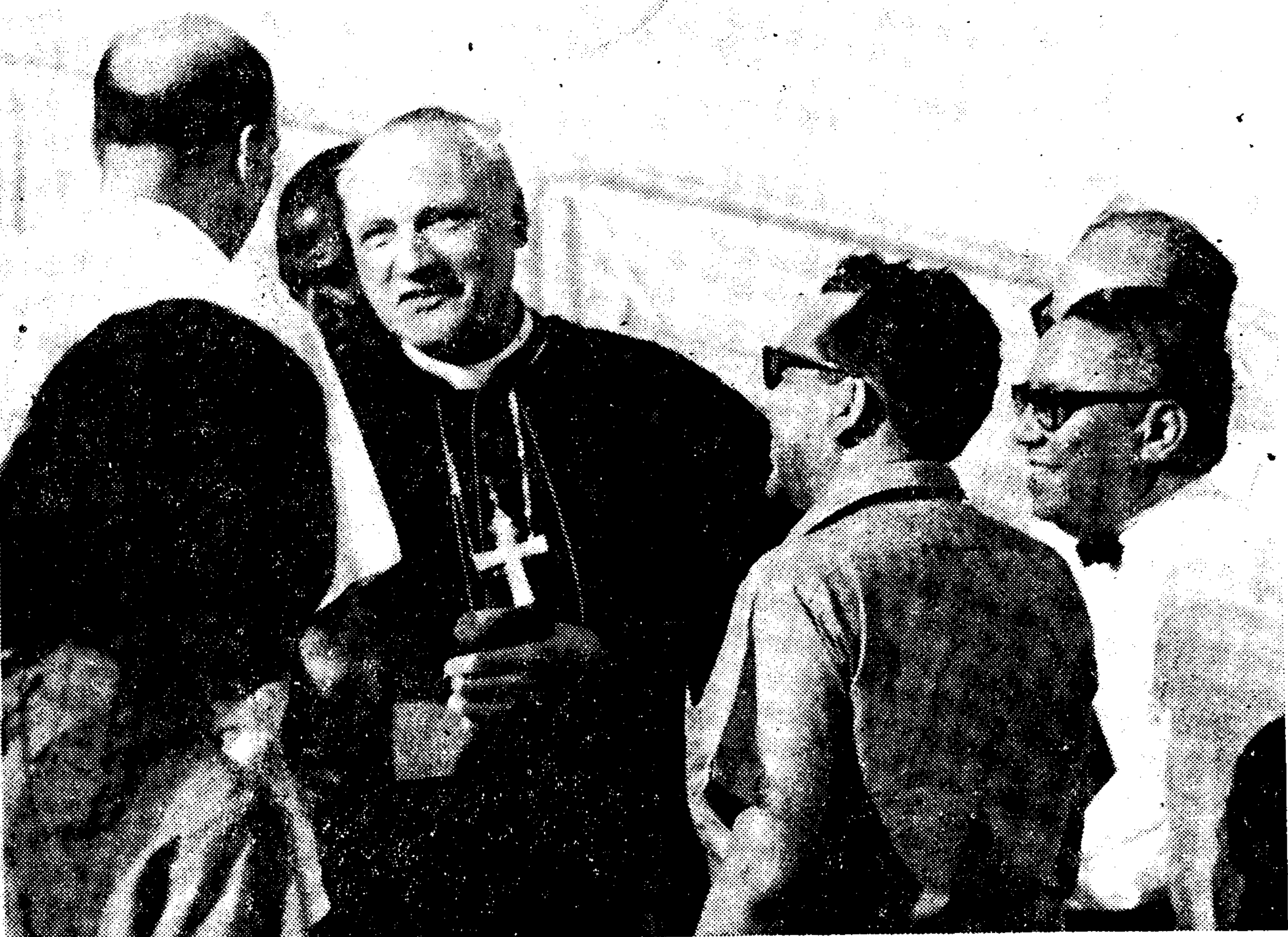
Herderlijk schrijven bisschoppen Ned.

UTRECHT (ANP) — In de rooms... ...holieke kerken in Nederland is ...dag een herderlijk schrijven van ...Nederlandse bisschoppen voorge... ...en, waarin de gelovigen aan de ...avond van de vierde zitting van ...concilie om gehoorzaamheid, ...w en vertrouwen wordt gevraagd. ...herderlijk schrijven stelt vast, ...de Kerk aan God moet vragen ...vernieuwing, een vernieuwing ...ernstige bezinning vereist.

Beatrix en Claus naar Hitzacker

DEN HAAG (ANP) — Prinses Beatrix en Claus von Amsberg zijn voornemens op zaterdag 2 en zondag 3 oktober een bezoek te brengen aan de moeder van Von Amsberg, die thans in diens geboorteplaats Hitzacker verblijft.

Het geldt hier een strikt particulier bezoek. De feestelijke ontvangst die door inwoners en autoriteiten van Hitzacker wordt voorbereid, zal dan ook een strikt plaatselijk karakter dragen, zo deelt de RVD mede.



Mgr J. M. Holterman, bisschop van Willemstad, werd gistermiddag in het SUBT-stadion op de Vredenberg welkom geheten door het bestuur van de veertigjarige vereniging. De bisschop verrichtte later de aftrap voor de hoofdwedstrijd tussen SUBT en RCA sr. De jubilerende vereniging won met 3—1. Foto: mgr Holterman wordt begroet door de heren (v.l.n.r.) A. Maduro P. A. van der Veen (voorzitter van SUBT) en Humberto Madura, een der oprichters van SUBT in 1925.

Argentijnse peso in waarde verlaagd

Devaluatie nog niet toereikend geacht

BUENOS AIRES (RTR) — De Argentijnse centrale bank heeft medegedeeld dat de Argentijnse peso vandaag is gedevalueerd van 172 peso per dollar laten tot 178 peso.

DPA meldt dat in Argentijnse financiële en economische kringen deze stap in verband wordt gebracht met de onderhandelingen over de herfinanciering van de Argentijnse buitenlandse schulden, en met de mogelijkheid gunstiger voorwaarden te scheppen voor de Argentijnse concurrentiepositie op de internationale markt voor zijn belangrijkste exportprodukten, tarwe en vlees. In deze kringen wordt de devaluatie echter ontoereikend genoemd. Men neemt aan, dat de koers binnen afzienbare tijd opnieuw zal moeten worden herzien. De Argentijnse regering heeft tegelijkertijd medegedeeld, dat alle uitvoer van de periode van 20 april tot 10 september nog moet worden afgerekend tegen de oude koers.

Lening

In een ander decreet werd de uitgifte van een lening ten bedrage van twintig miljoen dollar met een rente van vijf procent medegedeeld, die aan de crediteuren voor overmaking van de centrale bank zal worden aangeboden. Het heet, dat bij de centrale bank overschrijvingsopdrachten liggen voor 140 miljoen dollar die tot nu toe niet konden worden uitgevoerd door een gebrek aan deviezen. Een gedeelte van dit bedrag moet nu worden gedekt door onze lening, nadat Argentinië zich tegenover de in de „club van Parijs" verenigde crediteuren naar verluidt had verplicht in de loop van dit jaar tenminste de helft van de resterende overmakingen uit te voeren.

India zal geen atoomwapen maken

NIEUW DELHI (RTR) — India blijft voorlopig bij zijn besluit, niet over te gaan tot de vervaardiging van een atoombom, zo heeft de Indiase onderminister van Buitenlandse zaken, mevrouw Lakshmi Menon, maandag meegedeeld in een schriftelijk antwoord op een vraag uit het parlement over berichten, volgens welke Indonesië bij wat aan een A-bom werkt. De Indiase regering houdt de mate van verspreiding van kernwapens voortdurend in het oog en heeft na rijp beraad besloten, „voor het ogenblik niets te houden aan haar politiek, zich te onthouden van de vervaardiging van kernwapens", aldus mevrouw Menon.

INDIA VERWERPT CHINEES PROTEST

Kasjmier heeft niets met Peking te maken

NIEUW DELHI (RTR) — India heeft communistisch China in een nota, die werd overhandigd aan de Chinese ambassadeur in Nieuw Delhi, medegedeeld dat „elk buitenlandse ingrijpen in het Indiaas-Pakistaanse conflict slechts vertragend kan werken op het bereiken van een vreedzame oplossing". India antwoordt hiermede op een vier dagen geleden door de Chinese volksrepubliek aan de Indiase regering gezonden nota, waarin Indiase strijdkrachten werden beschuldigd van „nieuwe uitdagingen in het Indiaas-Chinese grensgebied".

In de Indiase nota wordt verklaard dat „de Chinese beweringen niets anders zijn dan een boosaardige poging om verband te leggen tussen de strijd in Kasjmier en de moeilijkheden, die zich in het Indiaas-Chinese grensgebied hebben voorgedaan".

Hieraan wordt toegevoegd: „Het vraagstuk-Kasjmier en de betrekkingen tussen India en Pakistan hebben niets van doen met het Indiaas-Chinese grensvraagstuk".

Gebiedsuitbreiding

Peking had in zijn nota van woensdag gewaarschuwd dat het „ernstige aandacht zal schenken aan de op gebiedsuitbreiding gerichte acties der Indiase regering tegen aan India grenzende landen", waaraan het had toegevoegd: „De Chinese volksrepubliek zal in verband hiermee de Chinese militaire kracht versterken, terwijl in de grensgebieden een verhoogde waakzaamheid zal worden betracht".

In de Indiase antwoordnota wordt gesteld dat de communistisch-Chinese regering „door de gebeurtenissen in Kasjmier in verbinding te brengen met verzonnen inbreuken door Indiase militairen op de grens van China", haar eigen nota aan India van 31 mei 1962 ondergraaft. „Want hierin stond dat de regering in Peking niet betrokken wenste te worden in het geschil over Kasjmier", aldus de Indiase antwoordnota.

Hierin wordt verder gezegd dat de recente Chinese nota evenzeer in strijd is met de in april 1957 in Peking uitgegeven Chinees-Poolse verklaring. Hierin verklaarden de toenmalige eerste ministers van China en Polen dat „andere landen geen gebruik moeten maken van het vraagstuk-Kasjmier om nieuwe spanningen te verwekken".

In de Indiase nota wordt verder gezegd: „India koestert, ondanks de toenemende Chinese vijandigheid, nog steeds de hoop dat er een vreedzame regeling kan en zal worden gevonden voor het Indiaas-Chinese grensgeschil".

Verwrongen beeld

„De Chinese beweringen over het met geweld van wapenen onderdrukken van het volk van Kasjmier en het gewapenderhand aanvallen van Pakistan door India geven een volkomen verwrongen voorstelling van feiten", aldus de Indiase antwoordnota. Deze vervolgt: „India verdedigt slechts de soevereiniteit en de ondeelbaarheid van zijn gebied tegen de onuitgelokte Pakistaanse aanval. De Chinese beweringen inzake vijandige Indiase schendingen van de Chinese grens, die in augustus zouden hebben plaats gevonden, zijn volkomen uit de duim gezogen. India verwerpt het Chinese protest", aldus de Indiase antwoordnota.

Ceylon laat geen hulp aan Pakistan toe

COLOMBO (RTR) — Ceylon heeft een Indonesisch verzoek, militaire vliegtuigen voor Pakistan via Ceylon te mogen vervoeren, ten stelligste afgewezen, hebben mensen van het ministerie van buitenlandse zaken maandag medegedeeld. Zij zeiden dat Indonesië zaterdag het verzoek had gedaan. Volgens hen heeft de Ceylonese regering besloten in het conflict tussen India en Pakistan geen stelling te nemen, omdat beide landen bevriend zijn. Er zal geen toestemming verleend worden voor doorvoer van schepen met militaire uitrusting of personeel voor vliegtuigen voor zowel India als Pakistan, zeiden zij.

FILMFESTIVAL IN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANAIRO (RTR). — Het stadsbestuur van Rio de Janeiro heeft kosten noch moeite gespaard om het internationale filmfestival, dat woensdag in deze stad wordt geopend, tot een succes te maken. Het festival vormt het hoogtepunt van de viering van Rio's vierde eeuwfeest. Een groot aantal filmacteurs en -actrices zullen het feest opluisteren, onder wie Audrey Hepburn, Silvana Mangano, Claudia Cardinale, Laurence Harvey, Mel Ferrer en de regisseurs Roger Vadim en Roberto Rosselini. Naar de hoofdprijs, de premio quatrocentenario, dingen zestien films. Tot de inzendingen behoren de Britse Beatlesfilm „Help" en de Nederlandse film „Alleman" van Bert Haanstra. Tijdens het festival zullen twee filmcongressen worden gehouden.

Moesson-offensief Vietcong mislukt

SAIGON (RTR) — Het Moessonoffensief van de Vietcong is als een nachtkaars uitgegaan en de toestand heeft zich gestabiliseerd. Dit heeft premier Ngoejen Cao Ky van Zuid-Vietnam zaterdag verklaard op een bijeenkomst met ongeveer tweeduizend officieren van het Zuidvietnamese leger, volgens conferentiekringen uitgeschreven om hun moreel te verstevigen.

Honderdtwintig bisschoppen op Hato vanmorgen

WILLEMSTAD — Vanmorgen vroeg arriveerde een groep van 115 aartsbisschoppen, bisschoppen en andere hoogwaardigheidsbekleders van twaalf landen in Centraal- en Zuid-Amerika op het dr Albert Plesman vliegveld. De groep was per charter-vliegtuig van de KLM op doorreis naar Rome.

...die ...de ...van de oecumenische ...raad gaat bijwonen, vo gden zich mgr Boghaert uit Dominica, mgr Richard Guilly uit Brits Guyana en mgr Gachet uit Santa Lucia, die twee dagen op Curaçao te gast waren geweest bij Mgr Holterman. Het gezelschap vertrok vanmorgen vroeg.

De vlucht begon zondag in Mexico, waar een groot deel van de deelnemers ... Op de tussenstations gingen de overige deelnemers aan boord van de DC-8. Maandagavond zal het vliegtuig in Rome arriveren. Dit is de tweede maal dat de KLM een zo grote groep gedelegeerden per charter uit Latijns-Amerika vervoert.

GEZAGHEBBER GORSIRA TERUG

WILLEMSTAD — In het weekeinde is de gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, de heer M. Gorsira, ter onderbreking van zijn Europese verlof in verband met het aanstaande koninklijke bezoek, in Willemstad teruggekeerd. De heer Gorsira heeft vanochtend zijn werkzaamheden hervat.

Lacerda redevoert tien uur achtereen

RIO DE JANEIRO (AFP) — De gouverneur van de staat Guanabara, Carlos Lacerda, heeft zaterdagavond voor radio en televisie een redevoering gehouden, die tien uur duurde. De redevoering, die door vijf televisie- en drie radiostations werd uitgezonden, zou 170 miljoen cruzeiros gekost hebben. Kranten van de oppositie hebben deze besteding ernstig bekritiseerd.

Lacerda heeft met deze redevoering rekenschap willen afleggen van vier jaar bestuur van de staat Guanabara, dat zal eindigen met de verkiezingen in oktober.

SCHIETPARTIJEN IN STO. DOMINGO

SANTO DOMINGO (AFP) — In Santo Domingo zijn zondag bij een vuurwisseling in het centrum van de stad twee mensen gewond geraakt. Bijzonderheden over deze schietpartij zijn niet bekend.

In de afgelopen nacht werden ook in verschillende delen van de stad schoten gehoord. Er vielen geen slachtoffers.

Barbados zoekt onafhankelijkheid

BRIDGETOWN (AFP). — Sir John Stowe, gouverneur van Barbados, is gisteren naar Londen vertrokken om daar met de Britse minister van koloniën te spreken over de plannen tot verlening van onafhankelijkheid aan Barbados.

Voorts zal aan de orde komen het besluit tot vorming van een vrijhandelszone tussen Brits-Guyana, het eiland Antigua en Barbados met ingang van 1 januari.

WERVELSTORMEN GESELEN CHILI

SANTIAGO (RTR) — Gedurende het weekeinde hebben wervelstormen het noorden van Chili geteisterd. Grote schade werd aan gebouwen en wegen toegebracht.

BETSY laat 250 doden in New Orleans achter

Chloorgas bedreigt hoofdstad Louisiana

NEW ORLEANS (RTR) — Naar schatting 250 stoffelijke overschotten ...borgen in twee districten in de ...ving van New Orleans. Het zijn ...chtoffers van de orkaan „Betsy", ...e vorige week onder meer het ge... ...van New Orleans teisterde.

De orkaan trok over de Amerikaanse staten Florida, Louisiana, Mississippi en Arkansas De meeste slachtoffers zijn gevallen in een buitenwijk ...an New Orleans, waar drieduizend ...uizen zware schade hebben geleden ...oor een overstroming als gevolg van ...en springvloed. Veel mensen werden ...ier door het water verrast.

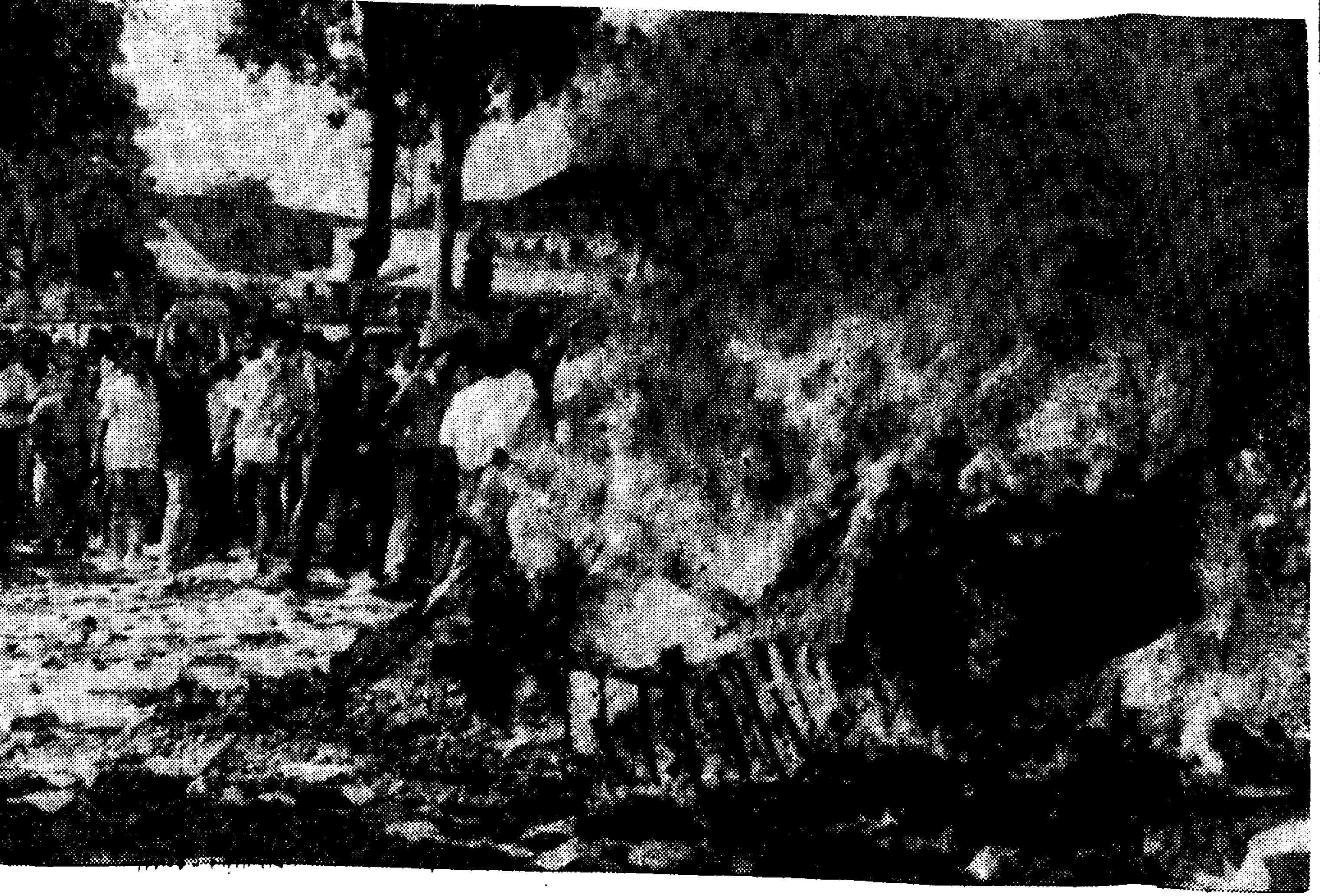
Inmiddels dringen tientallen grote ...rokodillen uit een naburig moerasgebied het zuidelijke stadsdeel binnen.

De kracht van de orkaan, die zich ...nu boven het midden-westen van de ...renigde Staten bevindt, is intussen ...fgenomen tot die van een gewone ...egenbui.

Gevaar voor stad

In de Mississippi in de omgeving ...van Baton Rouge wordt gezocht naar ...het wrak van een aak met zeshonderd ...ton chloor, die in de orkaan „Betsy" ...moet zijn vergaan. Er bestaat gevaar ...dat het ontsnappende chloorgas de ...nwoners van de hoofdstad van Louisiana zou kunnen bedreigen. De ...scheepvaart is nu over een lengte van ...honderd km verboden. De burgemeester van Baton Rouge heeft bekendgemaakt dat aan de militairen honderdduizend gasmakers zijn gevraagd om ...op alles voorbereid te zijn. Hij vroeg ...de bevolking naar de radio te blijven luisteren voor het geval evacuatie moet worden bevolen.

Indonesische demonstranten verbranden de auto van de Indiase ambassadeur voor diens residentie uit protest tegen de politiek Kasjmier.



Ajoeb Chan doet bestandsvoorstel

Volksstemming in Kasjmier gevraagd

KARATSJI (ANP). — Pakistan heeft een plan aan secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties voorgelegd. Het omvat een bestand, gevolgd door volledige terugtrekking van de Indiase en Pakistaanse strijdkrachten uit geheel Kasjmier. Een Afrikaans-Aziatische vredesmacht van de V.N. moet in Kasjmier worden gelegerd totdat uiterlijk over drie maanden een volksstemming wordt gehouden.

De premier van het Indiase deel van Kasjmier heeft reeds gezegd dat zijn land niet akkoord zal gaan met een eventueel verblijf van een vredesmacht van de Verenigde Naties op zijn grondgebied. De woordvoerder van India verklaarde dat zijn land bereid is elke suggestie voor een vreedzame regeling van het conflict met Pakistan te bestuderen.

Thant in New Delhi

De Indiase premier Sjastri heeft zondag een onderhoud van twee uur gehad met Oe Thant dat, naar in Indiase regeringskringen wordt vernomen, een „openhartig en vertrouwelijk karakter" droeg. Sjastri heeft tegenover Oe Thant verklaard, dat de Indiase regering eerst over een wapenstilstand wil spreken wanneer zij „de verzekering heeft ontvangen, dat er een einde zal worden gemaakt aan elke vorm van Pakistaanse agressie in Kasjmier".

Sjastri verzekerde ook dat Pakistan „het conflict is begonnen" en dat zijn aanvalsplannen reeds had uitgewerkt voordat de eerste Pakistaanse ongeregeldheden de bestandslijn in Kasjmier hadden overschreden.

RADIO - TELEVISIE

Maandag

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Shell progr.; 18.00 Robin Hood; 18.15 Public service; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Sport; 19.15 Panorama panamericana; 19.30 RVD; 20.00 Peter Gunn; 20.30 Battle line; 21.00 Nieuws; 21.15 77 sunset strip; 22.15 Nurses.

TeleAruba — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Lago; 18.30 Verrekijker; 18.45 Noticia; 19.00 I love Lucy; 19.30 Ruto Wever; 20.15 Nuestro barrio; 20.45 News; 21.00 TV per luchtpost; 22.00 Nieuws; 22.05 I spy.

Dinsdag

Wereldomroep — (17815-15425 kHz) - 12.00 Opening; Ned. nieuws com.; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws com.; Ned. nieuws; Beurs; Actualidad; Europea; European review; (11730 9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com.; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.48 Sport; 17.52 Progr.; 17.53 Op verzoek; 18.22 Groetenprogr.; 18.37 Muziekprogr.; 18.40 Overdenking; 18.45 progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs. (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com.; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Sport; 19.22 Progr. overz.; 19.23 Op verzoek; 19.55 Groetenprogr.; 20.10 Radiokrant; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; (15425 kHz) - 18.00 Spaans progr. (9715-6005 kHz) - 20.00 Spaans progr. (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locoiandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Paso al noroeste; 18.00 Caravana; 19.00 Doña Sara Garcia, en „Lagrimas de madre"; 19.30 Historia de tres hermanas; 20.30 Mantequilla; 21.00 El Observador; 21.15 La Caldera del diablo; 21.45 El doctor Kildare; 22.45 Jefatura 87; 23.45 Radio Caracas Television te dice.

CVTV — 15.35 Almanaque; 15.38 Comiquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas comicas; 16.30 Episodios de eventuras; 17.00 Revólver a la orden; 17.30 Angeles azules; 18.00 Randall el justiciero; 18.30 Los tres chiflados; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Cine del martes; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Los congresantes y el pueblo.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del Zorro; 17.00 Popeye y el Angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 La diligencia; 18.45 Mi Marciano favorito; 19.15 El informador; 19.30 Combate; 20.30 El Fugitivo; 21.30 Yo fui criminal; 22.30 El espectaculo mas grande del mundo.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 11 vn Cur. nr Europa; Ammon 12 vn Carupano nr La Guaira; Artemis 11 400 z Azoren nr A'dam; Charis 11 25 z Kp Lookout nr Baltimore; Ceres 12 vn Bremen nr Hamburg; Chiron 13 te A'dam; Daphnis 12 te R'dam; Delft 11 830 wzw Azoren nr Punta Cardon; Hermes 12 vn A'dam nr Bridgetown; Kalydon 12 te Hamburg; Kreon 11 vn Aruba nr Turks Island; Ladon 11 1100 no Guadeloupe nr W'stad; Maron 12 te Antwerpen; Medon 11 te R'dam; Mentor 12 vn Port au Prince nr ort Liberte; Oberon 13 vn Cristobal nr Pta Delgada; Oranje Nassau 11 vn Cowes nr Port of Spain; Sinon 12 vn P'arbo nr A'dam; Socrates 11 820 o Bermuda nr Cristobal; Solon 11 vn Pto Sucre nr Port of Spain; Telamon 11 vn Guata nr Port of Spain.

Tankers — Acila 11 te Stanlow; Cinulia 12 Cur. verw.; Keizerswaard 11 vn Cur. nr Casa Blanca; Khasiella 13 120 w Port au Prince nr Pta Cardon; Vivipara 11 210 no Azoren nr Cur.

● *Toen de organisatoren van de Asiento-champagnerit het aantal inschrijvingen optelden, kwamen ze tot het respectabele bedrag 109, hetgeen voor een sterrit in de avonduren bijzonder groot is. De deelnemers waren in twee groepen, A en B, ingedeeld. De A-klassers hadden het iets zwaarder dan hun B-collega's. Alle rijders konden de rit voltooien, daar er zodanige voorzieningen getroffen waren, dat iedereen, die „verloren" reed, weer op het goede pad kon terugkeren. In het paviljoen te Rust en Burgh werd nog lang nagekaart boven de routekaarten. Zaterdagavond a.s. wordt er feest gevierd in Rust en Burgh, als besluit van de champagne-rit 1965, die herhaling in 1966 alleszins verdient.*



Marion Coakes w.k. springen

HICKSTEAD (ANP) — De achttienjarige Engelse amazone Marion Coakes is zaterdag in Hickstead wereldkampioen springen geworden. In de laatste van de drie wedstrijden, waarvan zij de eerste en tweede gewonnen had, eindigde de jonge Engelse, die dit jaar voor het eerst in internationale wedstrijden uitkomt, als tweede achter de Amerikaanse Kathy Kusner. De Engelse Alison Westwood legde beslag op de derde plaats in het algemeen klassement achter Kathy Kusner.

INGEZONDEN STUK
De Rechtsschool

Als een van de eerste leerlingen van de stichting Rechtsschool heb ik geen prettige herinnering aan deze instelling; alweer een van mijn onprettige ervaringen waarover ik wil trachten iets te zeggen en wel in het belang van velen die hun duur tijd en met zweet verdiende geld aan de Rechtsschool hebben opgeofferd en er niets voor ontvangen hebben.

Het is te hopen dat in de laatste jaren het beleid en vooral de opleiding zo georganiseerd zijn dat er iets te bereiken valt en niet als in het begin van de Rechtsschool men drie tot vier jaar lang maandelijks veertig gulden moest betalen, de duurste boeken kopen, stenografische kunst bezitten om het gesprokene van de docent bij te houden, zoveel leerstof te verwerken als zelfs voor het doktoraal gedeelte in Nederland niet vereist wordt, op bepaalde dag en uur alles wat met het recht te maken heeft weten te reproduceren. En dat men na afloop van de opleiding mag vernemen dat men een repetitor moet vinden aan wie men maandelijks twee tot driemaal zoveel moet betalen. Na afloop kon ik geen repetitor betalen.

Nee, in dit verband moet ik denken aan de sociale gerichtheid, die wel bij het schoolgeld vereist wordt, maar dat diezelfde eis weer niet geldt voor docenten; die schijnen slechts om het geld les te geven, doch niet het minste gevoel te tonen dat de studenten ook mensen zijn die hard werken, duur betalen, tijd verliezen, vooruit willen, zich beloond willen zien om zodoende hun gezin en vooral hun kinderen meer te mogen geven.

Er lopen zoveel rechtsgeleerden rond op dit eiland en wel leden die bij het afleggen van hun examen in Nederland niets omtrent het recht op de Ned. Ant. behoefden te weten. Anders natuurlijk als zij gespecialiseerd hebben. Dan zijn er zeker nog genoeg bevoegde krachten aan te wijzen bij de geestelijkheid, die de oude talen kunnen doceren. Als de overheid maar wil, is het heus niet onmogelijk het een opleiding te beginnen, die volkomen gelijk staat met desbetreffende faculteit in Nederland alwaar men Meester in de Rechten kan worden en in alle drie rijksdelen Meester in de Rechten blijft heten. Dit zou veel meer betekenen dan de onnodige opschudding waarbij slechts twee tot drie gulden voor het licht omlaag gaat en wat het streven van de overheid heet om de levensonkosten omlaag te drukken. Een veelvoud daarvan geeft men maar aan de bakker.

Gaarne op gelijke wijze inlichten gewenst over de Rechtsschool van nu, waardoor tegelijk wordt bereikt dat de gehele Ned. Ant. op de hoogte worden gesteld van wat de Rechtsschool te bieden heeft. Wie weet, misschien kan mijn collectie dictaten, aantekeningen, een uitgebreide lectuur, enz., enz. van waarde blijken voor mijn gezin.

WAZIRALAM MOENIRALAM

Geladen Telstar maakt het Ajax bijzonder lastig

ADO 7-0 tegen DOS

DEN HAAG (ANP) — Ajax heeft de ongeslagen leiderspositie zondag in het betaalde competitievoetbal verdedigd. Tegen een geladen Telstar dat bijzonder goed spel liet zien bereikten de Ajacieden een 2-1 eindstand en de Amsterdammers mogen de handen dichtknijpen, want de jonge Telstar voorhoede is vele malen dicht bij een gelijkmaker geweest en de defensie had goede kijk op het steriele tik-takspelletje van Ajax.

Henk Groot had weliswaar op onnavolgbare wijze een fraaie voorzet van Piet Keizer met het hoofd achter doelman Stuy gedeponeerd, maar dit vormde voor de thuisclub het sein tot een weerbarstig offensief.

Dik Staal aarzelde met schieten, de Braziliaan Carlos, een voortdurend gevaar voor de hoofdstedelijke defensie kanjerde tegen de paal en het was Van der Kuil die de terugspringende bal langs de verbouwereerde Bals inschoot (1-1). Henk Groot de enige spits in de Amsterdamse voorhoede moest er na de pauze opnieuw aan te pas komen om de stand op 2-1 te brengen, maar toen hij door een blessure op halve kracht speelde schakelden de IJmuidenaren over op een wanhoopsoffensief, waarbij de zege van de Amsterdammers lange tijd aan een zijden draadje heeft gehangen.

A.D.O.: 7—0

Voor een recordscore zorgde zondag het Haagse ADO. Met 7-0 werd het Utrechtse DOS geblameerd, ondanks de ruim 200 „Utrechtse groene studenten" die als onderdeel van hun ontgroeningsperiode verplicht waren DOS toe te juichen. Het hielp niets. Het werd reeds voor de rust 3-0 door Van Miert, Maassen, Mansfeld en toen daarna Aarts, Maassen, Heynen en nogmaals Heynen aan het schuttersfeest een einde maakte blies een van de studenten op zijn trompet „The last post".

Feijenoord: 3—1

Feijenoord, zonder Hans Kraay, heeft de ontmoeting tegen Heracles, ondanks de zware Europacupwedstrijd tegen Real Madrid, goed doorstaan. Het werd 3-1 voor Feijenoord, dat eigenlijk pas na de rust tot grote daden kwam. Techniek en spelinzicht gaven toen de doorslag en het was daarom al verwonderlijk dat Heracles zich voor de rust zolang had weten staande te houden.

Kruiver benutte een van de listige driehoekjes tussen Bouwmeester en Moulijn, maar Sietse Veen was op het juiste moment ter plaatse toen de Almeloërs hun verdedigende houding lieten varen en zelf ten aanval trokken. Zeven minuten later trof de jeugdige doel toen hij Pieters Graafland passeerde.

Het duel kreeg allure. Bouwmeester bombardeerde de lat, Pieters Graafland moest enkele fraaie saves verrichten en daarom was het jammer in die periode mistastte op een ogenschijnlijk ongevaarlijke roller van Velhoen. De bal rolde via de paal in het doel 1-2. Drie minuten voor tijd was het Kruiver die aan alle onzekerheid een einde maakte.

D.W.S.: getreuzel

Eindeloos getreuzel van DWS dat Willem II lange tijd een vaste greep heeft gehouden, deden duizenden fans teleurgesteld het stadion verlaten. Het was een van fantasie gespeend aanvalspelletje van de Amsterdammers die elkaar doelloos de bal toeschoven, tot de witte strepen geen enkele belemmering ondervonden maar tegen de door Willem II opgetrokken betonnen afweer niets konden uitrichten. Alleen de dieptepass had hier kunnen helpen, maar het tikje rechts en het tikje links van architect Vonhof was onvoldoende. Het begon en het eindigde met 0-0 en dat was juist waarop Willem II had gerekend.

Sparta: nederlaag

Het Rotterdamse Sparta heeft ondanks een 2-0 voorsprong het niet kunnen bolwerken tegen FC Twente. Het werd 4-3 voor de Twentenaren dankzij het spel van een homogene ploeg tegen een team met elf solisten. Van der Kerkhof gaf Sparta de leiding met een fraaie openingstreffer en Bosveld bracht de stand op 2-0. De schermutselingen werden voor de pauze afgesloten met 2-1 door Morsveld.

Na de pauze kreeg Twente de juiste cadans te pakken en Roordeink (2) en Ter Beek (strafschop) gaven de voorsprong van de Twentaren een zonnig aanzien 4-2. De Deen Madsen scoorde zijn eerste doelpunt in het Nederlandse voetbal, maar het bleef een nederlaag voor de Rotterdammers.

Go Ahead: 3—0

Go Ahead heeft een eind gemaakt aan de veronderstelling dat het geen doelpunten kan maken. Elinkwijk werd de dupe en ging met een 0-3 nederlaag naar huis. Wietse Veenstra, Niehaus en Adelaar waren de doelpuntenmakers in een eenzijdige wedstrijd.

PSV stelde teleur, won weliswaar met 2-1 van MVV door doelpunten van Van der Kuilen en Koens, terwijl Brokamp voor MVV scoorde, maar het spel was mistroostig.

Fortuna: 0—0

Ook de ontmoeting tussen Fortuna en GVAV bracht een smakeloze 0-0 eindstand te zien en dat kwam door de volkomen machteloze Geleense voorhoede. Een kwaal waaraan ook de voorwaartsen van GVAV leden. De strijd werd beheerst door de stoppers Cor van der Hart en Renders van GVAV.

Haarlem Nicols kampioen Nederland

HAARLEM (ANP) — De Haarlem Nicols zijn zaterdag onverwacht honkbalkampioen van Nederland geworden. De Haarlemmers, die in 21 wedstrijden 35 punten verzamelden, konden alleen nog ingehaald worden door het Rotterdamse Sparta, dat de afgelopen twee jaar kampioen was.

De Rotterdammers, die door verplichtingen in het toernooi om de Europese beker enkele wedstrijden achter waren geraakt, speelden zaterdagmiddag in het Haarlemse honkbalstadion na verlenging gelijk tegen Schoten: 5-5.

Men was algemeen zo overtuigd van de zege van de Rotterdammers dat de data voor de twee beslissingswedstrijden tegen de Nicols reeds waren vastgesteld.

Sparta had het gelijke spel in deze ruim drie uur durende wedstrijd, waarvan de verlenging in de stromende regen werd gespeeld, vooral te wijten aan nerveus veldspel. Hetgeen in de vijf fouten duidelijk tot uiting komt. Voor Sparta sloegen Hudson John (2) en Harry Hendriks in totaal drie homeruns. Voor Schoten stonden Van Lieshout (9-7-12) in 10 innings en Kamphuysen (3-1-0) in 2 innings op de plaat. Bij Sparta gooide Rudi Dom (16-7-4) alle twaalf slagbeurten.

Het scoreverloop was:

Schoten:	000	030	020	000	5
Sparta:	000	002	111	000	5

„ROXY"

Heden maandag 13 september om 8.30 n.m.

JOHN FORD'S
CHEYENNE AUTUMN

Starring Richard Widmark - Carroll Baker - Karl Malden - Sal Mineo - Ricardo Montalban - Dolores del Rio - Gilbert Roland and Arthur Kennedy and James Stewart - Edward G. Robinson.

Engels met Spaanse tekst.

ƒ 2,50 - 1,50. Boven 18 jaar!

Vrije toegangskaarten vervallen.

„CINELAND

Heden maandag 13 sept om 7.00 en 9.00 n.

Mirtha Legrand
Silvia Legrand
Jorge Mistral in:

"LAS HERMANAS"

Geheel in het Spaan

ƒ 1.50 - 0,90. Boven 18

Dinsdag 14 om 7 en 9

George Sanders
Corine Calvet in:

"BLUEBEARD'S HONEYMOONS"

Engels met Spaanse te

EILANDGEBIED CURAÇA

Het Bestuurscollege is voornemens, bij vold de deelneming, wederom aan te vangen me volgende eilandelijke avondleergangen, t.w.:
aan de R.K. Bijzondere Jeanne d'Arc Huishoudschool leergangen burgerkeuken en naaien en aan de R.K. Bi dere Ancilla Domini Huishoudschool: de leergangen keuken en naaien.

Gegadigden gelieven zich voor opgave en verdere inlicht vóór 15 september a.s. te wenden tot:
de directrice van de Jeanne d'Arc Huishoudschool, Mato G sostraat telefoon 12520 of de directrice van de Ancilla Do Huishoudschool, Nijlweg telefoon 24858.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Cur
De wnd. Gezaghebber, De wnd. Secret
A. J. van Hesteren **Dr. E.Monte**

Chr. Berger overleden

AMSTERDAM (ANP) — In Amsterdam is zondagavond overleden de bekende oud-atleet Chris Berger. Hij is 54 jaar geworden. Sedert 1 januari 1945 was Berger hoofdopzic het Olympisch stadion te dam.

Chris Berger behoorde tus en 1943 tot Europa's beste Hij nam deel aan de Oly Spelen van 1932 te Los An van 1936 te Berlijn, maar zi tepunt bereikte hij in 1934 tijdens de Europese kampio pen te Turijn de titels won o en de 200 meter.

KUIFJE

Het geheim van de Zonnetempel





FEUILLETON

De misdaad zonder fouten

door
WILLY CORSARI

39)

Deze bijgelovige vrees maakte hem bang voor spiegels, zodat hij er niet meer in drufde te zien. Moest hij voorbij een spiegel, dan keek hij opzij en een koude kroop in zijn haarwortels. Als deze ellende droeg hij alleen, door de jaren.... Angst ook, als voor een schandelijke ziekte, deden hem om krankzinnig te worden verklaard, schaamte zwijgen. En daar hij na zijn puberteitsjaren niet meer slaapwandelde, vermoedden zijn ouders niet. Toen zij stierven en hem alleen lieten, verloor hij geen steun of troost aan hen. Ze hadden hem twintig jaar alleen gelaten, zoals soms mensen de mens, die ze het innigst liefhebben en voor wie ze alles zouden opofferen, alleen laten, onbewust...

Ze lieten hem een weinig geld. Genoeg om hem te veroorloven zijn leven naar zijn zin in te richten.

Vervreemd van de mensen, vervuld van zijn lijden en verbitterd, trok hij zich terug in zich zelf, werd bijna mensen-schuw. En toch zocht hij, na korte tijd buitenleven, weer de satd en de nabijheid van mensen. Daar ten minste, kon soms een geluid, een lachen of zingen, hem losrukken uit de betovering van zijn waan. De stilte buiten had hem zo eenzaam gelaten, dat hij vreesde, werkelijk krankzinnig te zullen worden.

En nu, op deze nieuwe kamer, was een tijdperk van ongekende rust ingetreden. Er waren meer zulke tijdperken geweest, maar nooit duurden ze langer dan enkele weken. Ditmaal gingen maanden voorbij, totdat de hoop in hem ontwaakte, als als een bedwelming van geluk. Als een herboren worden. Voor het eerst vond hij genoegen in het een bloem, die zich langzaam ontplooit. En dit was praten met andere mensen. Kon hij lachen, meedoen met anderen. Dikwijls sprak hij des morgens op zijn balkonnetje met zijn buurman, een jongeban, die in het huis daarnaast woonde en wiens balkon aan het zijne grensde. Slechts een laag hekje schiedde hen.

De jongeman trok hem aan. Hij was zo fris, vol jeugd en idealen. Als een beeld van alles wat hij zelf had kunnen zijn. Hij voelde soms verbittering daarover, heel diep in zijn hart. Waarom moest hij als een gekweld dier zijn in het leven, en deze jongen zo vol hoop en levensvreugde? Maar hij bedwong die gevoelens en schepte een groot behagen in die morgengesprekken over het hekje.

De jongeman was schrijver, ze hadden dus dadelijk een aanknopingspunt: litteratuur, want ook Herbert, hoewel hij nooit iets publiceerde, schreef. Vele morgens werd het een geanimeerd dispuut. Ze ruilden boeken over en weer. Eens liet Herbert zich zover uit zijn schuwheid lokken, dat hij over het hekje klauterde en bij de ander binnenkwam, waar hij de hele avond bleef praten.

Dat duurde zo een paar maanden en Herbert hield zich voor genezen. Een enkele maal droomde hij nog wel eens, maar de verschrikkingen bij dag kwelden hem niet meer. Hij herleefde als een zwaar zieke na de crisis.

Toen gebeurde het.

Op een avond in de herfst werd zijn buurman vermoord.

Hij las het de volgende dag in de krant en het gaf hem zo'n shok, dat hij op bed moest gaan liggen. Verstomd van schrik en ontzetting hoorde hij de cerhalen van zijn hospita over de bijzonderheden van de moord.

Zijn jonge buurman was gevonden met gebroken halswervel en sporen op zijn gelaat en handen en aan zijn kleren, van een hevige strijd. Het mysterieuze van de zaak was, dat de deur op slot bleek toen men het lijk vond en de sleutel van de kamer binnen werd gevonden, terwijl er geen tweede bestond.

In de volgende dagen verviel Herbert in een vreemde toestand van uiterlijke apathie en innerlijke gejaagdheid. Hij lag uren op zijn bed, starend en peinzend, zijn gedachten enkel vervuld van de moord. Vol berouw dacht hij aan zijn jalouzie op de arme jongen en rilde bij de gedachte, hoe dicht bij hem zich het drama had agespeeld, afschuwelijk als zijn vroegere dromen.

Hij volgde in de kranten het verloop v onderzoekingen. Een eerste verdachte werd dig weer vrijgelaten. Velen volgden. Allen onschuldig. De laatste gearresteerden hie onschuld hardnekkig vol.

Niemand wist van de gesprekken op he kon en Herbert vond het onnodig zich bij litie te melden als kennis van de vermoord kon immers toch geen inlichtingen versch Hij wist niets van de jongen dan zijn opini verschillende schrijvers! Maar in gedachte de hij met de zaak mee met koortsachtige resse. Zozéér werd zijn denken verhit do spanning, dat zijn dromen terugkeerden droomde nacht aan nacht. Weer de drome het lijk en het uitgaande licht. Maar nu w lijk dat van zijn buurman en de kamer, w hij zich bevond, geen deftig gemeubeld v maar de eenvoudige kamer, waar hij di avond gezeten had.

Hij trachtte toen overdag minder aan de te denken, maar hij kon er niet van los Zijn hart bonsde als hij de verklaringen v beschuldigde las, als hij de mogelijkheid va schuld overwoog.

Toen gebeurde het. Het afschuwelijke. als een uiterste van alle ontzettingen, die

O een nacht droomde hij weer. En ditm nu toe doorleefd had. geheel nieuwe droom. Deze was zo:

Hij lag in bed, geheel wakker en keek meubels in zijn kamer, die hij flauw kon het schijnsel van een nachtlichtje, dat hij liet branden. Hij kon niet slapen en sto Langzaam liep hij naar zijn balkondeur opende ze. Zoals zo vaak des morgens, sto op het kleine balkon. Hij zag in de heldere rennacht de tuinen in rust liggen. En dan, die ene avond, stapte hij over het hekje o andere balkon en ging de kamer binnen, d toen was binnengegaan. Toen was er een Ergens in huis sprong een kat op een aanr bank en stootte er een pan af, die kletterend vloer viel. En met een schok werd hij wa

(Wordt verv

SALDO MORTALE humor en spanning

Geestdriftig applaus voor presentatie

WILLEMSTAD. — Zaterdagavond half negen ging „Saldo Mortale te miljoenen van het goede ..." een komedie van Dimitri Frankel Frank, in het recreatiecentrum te Negropont in première. Het werd opgevoerd door de Curaçaose Comedie onder regie van Wim ... se. Uit de wijze waarop het ove... ... ons niet zo grote publiek Saldo ... tale ontving bleek duidelijk, dat Curaçaose Comedie een goede ... ze heeft gedaan door dit blijspel op haar programma te zetten. Saldo ... tale is een stuk dat zich uitstekend voor amateurtoneel leent. Het ... eer speelbaar en met aanzienlijk ... er vakmanschap dan originaliteit ... schreven.

De hoofdpersoon van het stuk is ... ongetrouwde boekhoudster, Isa... ... Parmintier, die al vijfentwintig ... r lang bij hetzelfde bedrijf werkt ... zonder ooit een fout gemaakt te ... ben. Overdag vult zij haar tijd ... werken en 's avonds met het ... fen van stuiverromannetjes. Een ... ontmoeting met de charmante oplichter Stefan Bleecker verandert haar ... taan. Hij wil rijk en machtig zijn ... om dat doel te bereiken probeert ... gebruik van haar te maken. ... bella gaat immers dagelijks met ... te bedragen om.

Geld

Hij vertelt haar de meest fantas... ... che leugens over het leven dat ... leidt. Isabella maakt hem wijs, ... zij een tweelingzuster heeft, de ... rijke Portugese barones De Bo..., die momenteel een bezoek aan ... stad brengt. Overdag pleegt Isa... ... la fraude, zodat ze 's nachts voor ... tweelingzuster kan spelen en als barones in een hotelsuite verblijft. Ze ... emt Stefan als particulier secreta... ... en verbiedt hem haar tweelingzuster te zien, omdat zij dit haat. Zij ... geeft enorme geschenken aan de stad, ... aar de notabelen, de burgemeester, ... dominee enz. kruiperig het handje ... houden. Hoewel zij onbeperkt ... acht heeft, is ze nog niet tevreden ... efan is haar doel, maar hij is al ... en maar in het geld geïnteresseerd ... bijna niet in haar.

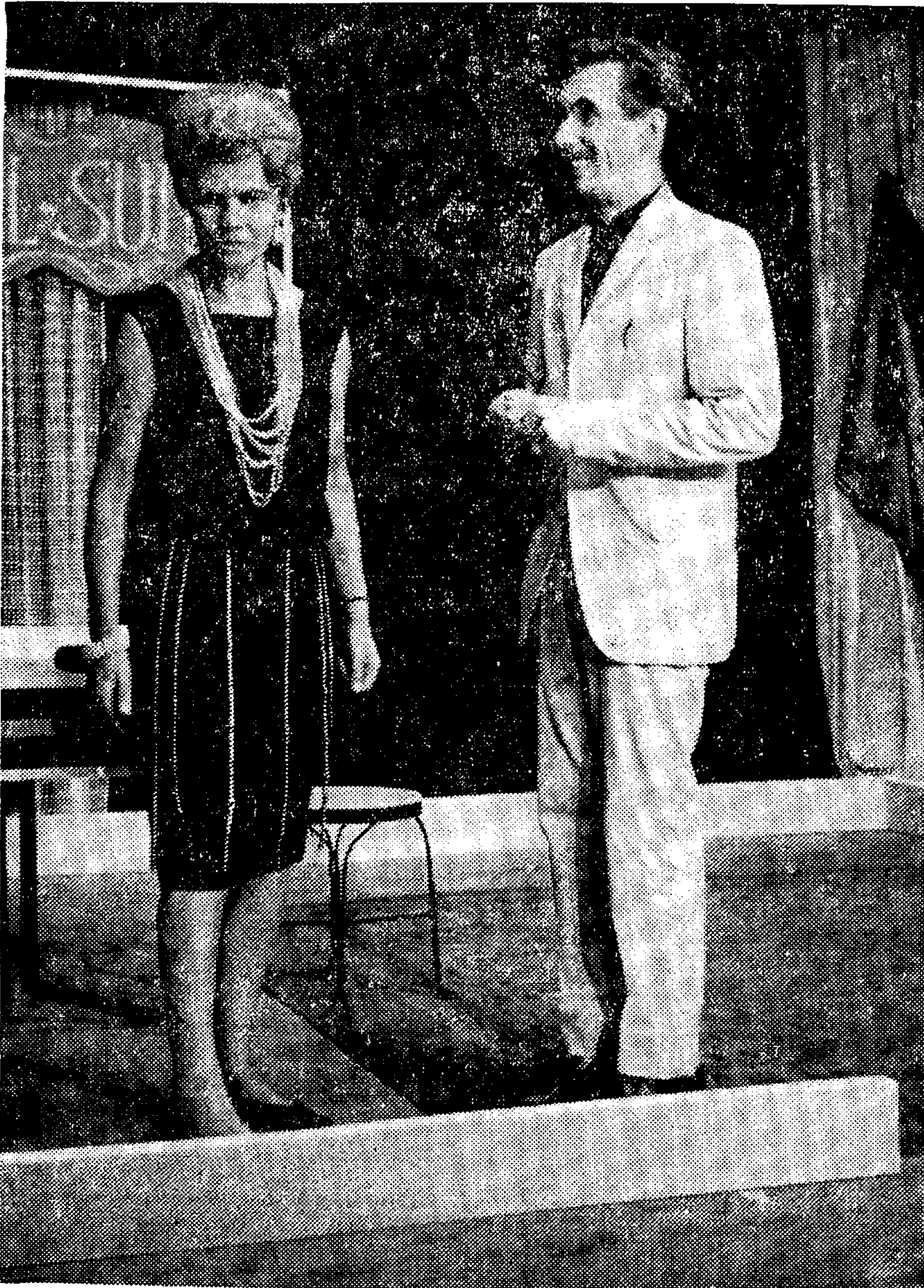
Als het misgaat, komt Isabella er ... goed af. Voor haar fraude zal ... niet gestraft worden omdat ze ... veel aan de stad heeft geschonken ... aan het bedrijf, waarbij ze werkt ... olgens de burgemeester heeft ze ... doende zichzelf bestolen, wat niet ... rafbaar is. Stefan heeft inmiddels ... het nieuwe boekhoudstertje Joke ... ngepapt. Isabella's plaats is ingenomen. Later komt Stefan haar nog ... ens tegen, tenminste dat denkt hij ... et is echter de drielingzuster van ... e andere twee, Viola, die orchideeën ... weekt.

De spelers acteerden niet werkelijk ... maar zegden hun teksten op met soms ... geforceerde intonaties. Ook de manier ... waarop ze zich over het toneel verplaatsten, was af en toe wat houterig, alsof ze hun passen telden om ... precies op een voorgeschreven plaats ... uit te komen. Maar dit alles werd ... ruimschoots vergoed door het enthousiasme en de vaart, waarmee de spelers het stuk opvoerden.

Vooral de figuur van Stefan Blee... cker, gespeeld door Ernst Adema, was overtuigend. Anne van der Vlis had geen gemakkelijke rol aan Isabella Parmintier, maar toch wist zij het publiek vanaf het begin tot het einde te boeien. Froukje Kruimer maakte van Joke, het op weelde beluste meisje dat met vermogende heren van middelbare leeftijd uitstapjes maakt naar Venetië of Parijs, precies wat ze moest zijn.

Rien de Gouw had de rol van „de acteur" die telkens iemand anders was, de kruidenier, de burgemeester, de dominee, de rechercheur, meneer De Beaufort, de chef van Isabella en Joke, die Joke meeneemt op een reisje naar Venetië, een rijke industrieel, een bankdirecteur en een hoofdredacteur. Al deze personages kwamen goed uit de verf.

Uit het geestdriftige applaus viel duidelijk op te maken, dat het stuk in goede aarde is gevallen bij het publiek. De toeschouwers hebben zich geen moment verveeld bij de voorstelling. De humor en de spanning van het stuk heeft hun ononderbroken in de greep gehouden. Deze uitvoering was beslist de moeite waard om te zien.



● *ANNE VAN DER VLIS als Isabella en ERNST ADEMA als Stefan Bleecker in Saldo Mortale van Dimitri Frenkel Frank.*

Engeland handhaaft embargo voor Fokker

LONDEN (AFP) — Groot-Brittannië heeft het Nederlandse verzoek, terug te komen van het besluit om de uitvoer van motoren en andere onderdelen naar Nederland voor aan Indonesië te leveren Fokker-Friendships te verbieden, afgewezen. Dit is maandag door het Britse ministerie van buitenlandse zaken meegedeeld.

D·E DOUWE EGBERTS ANNO 1753 — MIDLAND pijptabak

Burgerlijke Stand

ONDERTROUWD — 10 sep.: Stanley Sanchez en Lourdes Landaeta; José Isenia en Myrna Benita; Rogelio Martina en Marlene Doran; Erwin Belioso en Criselda Ferary; 8 sep.: Wilfred Martina en Chrisma Fluonia; 10 sep.: Reginald Hansen en Coleta Dorand; Johan Mambre en Frances Hellinger; Hubert Victorina en Ina Fleming; 9 sep.: José Antersijn en Lorethe Feller; 8 sep.: Efraim Hieronimus en Aida Eleonora; 10 sep.: Gilberto Jacobina en Jeanette Martis; Siewart Webl en Estelle Waarde; Johannes Barbolina en Catalina Sling; 7 sep.: Sixto Bicentini en Leonora Lard; 10 sep.: Charles Monsanto en Sibyl Cecilia.

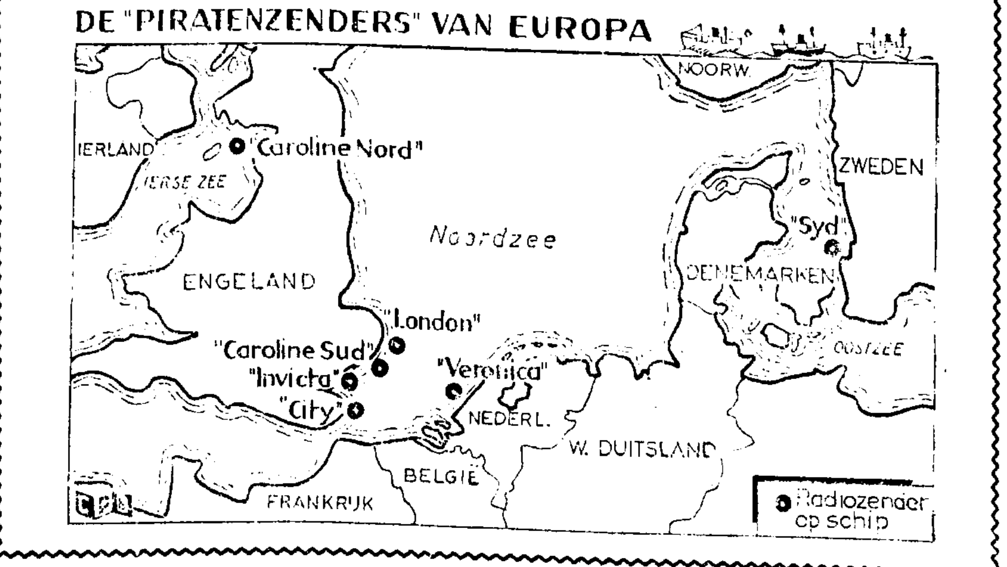
GEBOREN — 8 sep.: Jacqueline Roosendaal-van der Biezen; 7 sep.: Jenny Hook; 6 sep.: Mistica Martha; Jamir Chirino; 8 sep.: Paul Hengeveld-Edwards; 7 sep.: Irvin Sling-Lucas; Mildred Valeriano-Phelipa; 8 sep.: Aishel Statie-Martinus; 7 sep.: Phaedra Elisabeth-Clementina; Roland Tschumie-van Arneman; 9 sep.: Jeanette Herkul-Prosper; 6 sep.: Angelo Pietersz; 1 sep.: Gerard Sarabia; 8 sep.: Magardie Silberie; Helge van der Loo-Janga; 6 sep.: Albert Kluyver-Rusch; 7 sep.: Arlison Ilaria; 6 sep.: Maria de Abreu de Coito Pita; 8 sep.: Lindy Janga-Haseth; 5 sep.: Stanley Ridderstap; 8 sep.: Sjalmar Molina-Strickx; Rozelin Kimburn; 27 aug.: Charlotte Romana.

OVERLEDEN — 3 sep.: Felicia Johanna (73 j.); 5 sep.: Memecia Isenia-Girigorie (79 j.); 31 aug.: Leon Wilfred; 9 sep.: Maria van Koetsveld-Lacruz (80 j.); 6 sep.: Rinia Rijker (20 j.); Miguel Salomon (85 j.).

Piratenzenders van Europa

Het wordt druk met de vrijbuiters, etherpiraten, pioniers of hoe men de radioschepen op zee wil noemen. In onze kaart geven wij een overzicht van de schepen met radio-uitzendingen van buiten het nationale grondgebied. Deze radiozenders kennen allerwegen een grote populariteit. Toen de eigenaresse van de Zweedse zender „Radio Syd" na een maand gevangenisstraf wegens haar activiteiten met de illegale zender, de gevangenis verliet werd zij door een grote volksmassa in Malmö verwelkomd. De „piratenzenders" maken overal de hartstochten los, men is er voor of men is er tegen maar in ieder geval heeft iedereen er zijn mening over. De regeringen die tegen deze zenders willen optreden moeten rekenen op felle protesten.

Begin van dit jaar heeft de Raad van Europa een conventie opgesteld om de uitzendingen van de „piratenschepen" tegen te gaan, maar er zit in de praktijk een aantal haken en ogen aan de uitvoering. Ook de kwestie van de vlag die de „piratenzenders" voeren is een moeilijk punt. De Zweedse zender voert de Panamese vlag maar van de andere schepen weet men het niet. Volkenrechtelijk gezien kan een regering moeilijk optreden tegen een schip dat een vlag voert van een land dat niet de conventie van de Raad van Europa heeft ondertekend. In de conventie zijn de landen ook niet verplicht tegen de radioschepen zelf op te treden. Al met al is het laatste woord over de „piratenzenders" nog lang niet gesproken al worden de koorden van de wet wel steeds nauwer aangehaald.



CURACAO Agenda

Bioscopen - Cinelandia: 19.00-21.00 Las hermanas; Roxy: 20.30 Cheyenne autumn; Cine Rio: 20.00 Inspecteur Menocle van de geheime dienst.
Cinetruck - Heden te Janwe, morgen te Salinja.
Botica's - Popular tel. 13929; Americana tel. 23636.
Roode Kruis: De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telf 43022.

Scheepvaart / Binnenstad

CS/Telecommunication - Kantoor open: 97.00-23.30 tel. 2307; M. E. Celestina tel. 0 43380; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - V. G. O'Niel, Punta Cardonweg 113. tel. 0-43505; B.g.g. tel. 9-9.
NV SCSI-Ships' Agency - Kantoor op n: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.
Aviation service - E. M. H. Agnes tel.

Viswedstrijd voor Hubentud Christian

MALMOK — Op de rotsen van Malmok hebben zaterdag 75 leden van Hubentud Cristian hun beste beentje voortgezet met vissen. Uiteindelijk bleek de heer Hipolito Tromp de grootste vis verschalkt te hebben. Jules van der Biezen volgde op de tweede plaats, terwijl mevrouw Vilma Hoeverts als derde eindigde. Wat aantal vissen betreft mocht Edgar Kelkboom er zijn, hij haalde er negen uit het water. Mevr. G. Quilotte stond evenens haar mannetje met zes vissen. De handel had aantrekkelijke prijzen beschikbaar gesteld, zodat geen deelnemer met lege handen naar huis hoefde te gaan.

Speedwriting bij Gerardus cursus

WILLEMSTAD — De St. Gerardus cursus begint binnenkort een nieuwe cursus, zg speedwriting, dat in de Verenigde Staten een groot succes is. Speedwriting wordt nu in acht talen in 27 landen onderwezen. Op Curacao wordt het door de heer T. Koppius geschreven boekje gebruikt als handleiding. Speedwriting houdt in: slechts enkele letters van de woorden schrijven; de klinkers worden zo veel mogelijk weggelaten. Bijvoorbeeld: Het boek ligt op het rek, wordt: ht bk lg t rk.

H.E. Peereboom in Den Haag overleden

WILLEMSTAD — In Den Haag is plotseling de heer Henry E. Peereboom overleden. Hij werd 67 jaar. De heer Peereboom heeft ongeveer dertig jaar in de Nederlandse Antillen gewoond. Hij was werkzaam bij de KLM. Na zijn pensionering kreeg hij een functie bij Moret & Oudheusden (accountants- en belastingconsulenten). Laatstelijk was hij werkzaam bij Bohama N.V.

J. Vierveijzer bij Holdert & Co. in Amsterdam

WILLEMSTAD — **De heer J. P. B. Vierveijzer, die op Curacao en Aruba een eigen reclamebureau bezat, is benoemd tot account director van het grote Amsterdamse reclamebureau Holdert & Co.**

Aldus vermeldt „Ariadne", het Nederlandse weekblad voor reclame en marketing. Holdert & Co. had in 1964 een omzet (inclusief gekapitaliseerde „fees") van zes miljoen gulden Nederlands. Het bureau verwacht dit jaar een omzet van acht miljoen.

Water-en luchtverkeer

WILLEMSTAD — Zaterdag arriveerden in de haven van Willemstad negen vrachtschepen en acht tankers. Er vertrokken twaalf vrachtschepen, zes tankers en twee zeilboten. Drieëntachtig passagiers kwamen aan land, 494 gingen door en negenenveertig vertrokken. Drieëntwintig vliegtuigen kwamen aan en eenentwintig vertrokken. Zij voerden 245 passagiers aan, 293 door en 290 uit.

Zondag kwamen in de haven zes vrachtschepen, negen tankers, een zeilboot en twee sleepboten. Er vertrokken twee vrachtschepen, vijf tankers en een sleepboot. Eenenvijftig passagiers kwamen aan land, 720 gingen door en twee vertrokken. Twaalf vliegtuigen landden en achttien vertrokken. Er kwamen 242 passagiers, 112 gingen door en 339 vertrokken.

Sterrit onder water: 27 sept.

WILLEMSTAD — **Zondag 26 september houdt de Antillian Scuba Diving Association, ASDA, een onderwater-sterrit voor alle scuba-divers op Curacao. Niet-leden van de ASDA betalen f. 2.50 inschrijfgeld.**

De duikers leggen de route af in een ploeg, bestaande uit twee personen. Zij dienen zelf over een complete duikuitrusting te beschikken en een dieptemeter en timmermanspotlood. Om acht uur 's morgens gaan de duikers het water aan de Jan Thielbaai in. Tot en met 23 september kan men zich opgeven bij de heer Dick Hoogerwerf.

Auto-ongeluk door keren op kruising

W'STAD — Zaterdagmiddag om drie uur reden op de kruising van de Caracasbaaiweg en de Dokter Maalweg twee personenauto's elkaar aan. De bestuurder van de ene auto reed vanaf de Dokter Maalweg de kruising op, keerde daar en reed de Dokter Maalweg weer op. De bestuurder van een naderende auto remde krachtich, maar kon een botsing niet meer voorkomen. De schade bedroeg driedulzend gulden. Beide auto's waren verzekerd. De bestuurders liepen geen verwondingen op.

Auto tegen lichtmast

WILLEMSTAD — Vanmorgen om half zes reed een personenauto een lichtmast aan op Fleur de Marie. De bestuurder verkeerde onder de invloed en was niet in het bezit van een rijbewijs. Hij liep verwondingen op aan zijn linkerarm, die hij vermoedelijk buiten het raam had toen het ongeluk gebeurde. Hij werd onder doktersbehandeling gesteld en moest naar het ziekenhuis. De schade aan de auto bedroeg vijfenveertig gulden.

WEST-END

Maandag 7.00 en 9.00 p.m.
De HIT van het weekend. Yul Brynner in:
"INVITATION TO A GUNFIGHTER"
(Invitacion a un Pistolero)
Janice Rule - Brad Dexter
Hij doodt de mensen met zijn revolver op verzoek.
Voor goud kocht hij alles, ook een kogel in de rug.
Geladen met spanning. In kleuren. Engels met Spaanse teksten.
f 1.50 - f 0.90 — Boven 18 jaar

Wees happy met Pepsi!

PEPSI-COLA

VOOR MENSEN MET MODERNE SMAAK — PEPSI

Bestel nog HEDEN een krat PEPSI

DE MEEST GEVRAAGDE COLA!
Wij bezorgen zonder extra kosten en nemen gebruikte kratten en flessen mee terug.
BEL TELEFOON 23364

Caribbean Bottling Co., N.V.
Van Slobbeweg 17

Met diep leedwezen, geven wij kennis van het plotseling overlijden te Den Haag op 11 september 1965 van de heer

Henry E. Peereboom

in de ouderdom van 67 jaar

familie Ch. Boutmy-'t Hart
familie J. A. Boutmy-Schoemaker
familie F. Julian-Boutmy

correspondentieadres:
Mevrouw de Weduwe T. Gerritsen-Peereboom
Kiplaan 27
Den Haag

ORGEL-ZANG CONCERT

dinsdag 14 september 8.15 uur n.m.
FORTKERK

Maria Beetstra, sopraan — Werken van
Robert Lückert, orgel — Bach, Schubert, Mendelsohn, Brucken Foch e.a.

Met medewerking van
Jan Schotte, orgelbegeleiding

De toegang is vrij, maar er zal aan de uitgang een collecte worden gehouden, waarvan de opbrengst, na aftrek van de onkosten, aan een sociale instelling zal worden afgedragen.

Mr S. Baron van Heemstra, ambassadeur van Nederland te Mexico Stad, maakte zaterdag zijn opwachting bij minister-president, E. Jonckheer. De ambassadeur is inmiddels naar zijn standplaats doorgereisd.

Auto over kop gegaan

WILLEMSTAD — **Vannacht sloeg te Brakkeput, ter hoogte van het marine-ontspanningscentrum, een personenauto over de kop. Bij een bocht naar links reed de bestuurder teveel naar rechts en gleed door het losse zand van de weg af, waarbij de auto over de kop ging en op een lager gelegen terrein tot stilstand kwam.**

De bestuurder, afkomstig van de marinebasis te Parera, heeft waarschijnlijk een hersenschudding. De andere twee inzittenden, opvarenden van het oorlogsschip Dubois, liepen verwondingen aan rug, armen en benen op. Een van hen verkeert in shocktoestand. Allen werden in het Sint Elisabeth's gasthuis opgenomen. De schade bedroeg duizend gulden.

WBA stelt voor: Bokswedstrijd Clay en Floyd

Daarna tegen winnaar van Terrell-Chuvalo

MADRID (ANP) — **De wereldboksraad, die zichzelf als het hoogste gezag in de beroepsboksport beschouwt, heeft het afgelopen weekeinde in Madrid een vergadering gehouden, waarin enkele belangrijke besluiten werden genomen.**

Iedere bokser die op de zg wereldranglijst voorkomt, zal elke zes maanden een keer in de ring moeten komen, anders verliest hij zijn plaats op de lijst. Ook de titelhouders zijn voortaan verplicht eenmaal in het halfjaar hun titel te verdedigen, terwijl het verboden is in een contract voor een titelgevecht een zg revancheclausule op te nemen.

Er is in de Spaanse hoofdstad ook nog gesproken over het „geval-Cassius Clay". De World Boxing Association (WBA) erkent Clay niet als wereldkampioen, omdat men het niet eens is met de tweede wedstrijd Clay-Liston. De WBA beschouwt Ernie Terrell (VS) als wereldkampioen in het zwaargewicht.

Om uit de impasse te komen tot een oplossing van deze eigenaardige situatie heeft de WBA voorgesteld dat Clay schriftelijk verzocht om erkenning als wereldkampioen en zich daarbij tevens verplicht uit te komen tegen ex-wereldkampioen Floyd Patterson. Wint Clay dit gevecht dan zal hij moeten komen tegen de winnaar van de ontmoeting Terrell-Chuvalo (Can.). De winnaars van beide gevechten zullen ten slotte uitmaken wie zich wereldkampioen mag noemen.

ABONNEER U OP DE AMIGOE

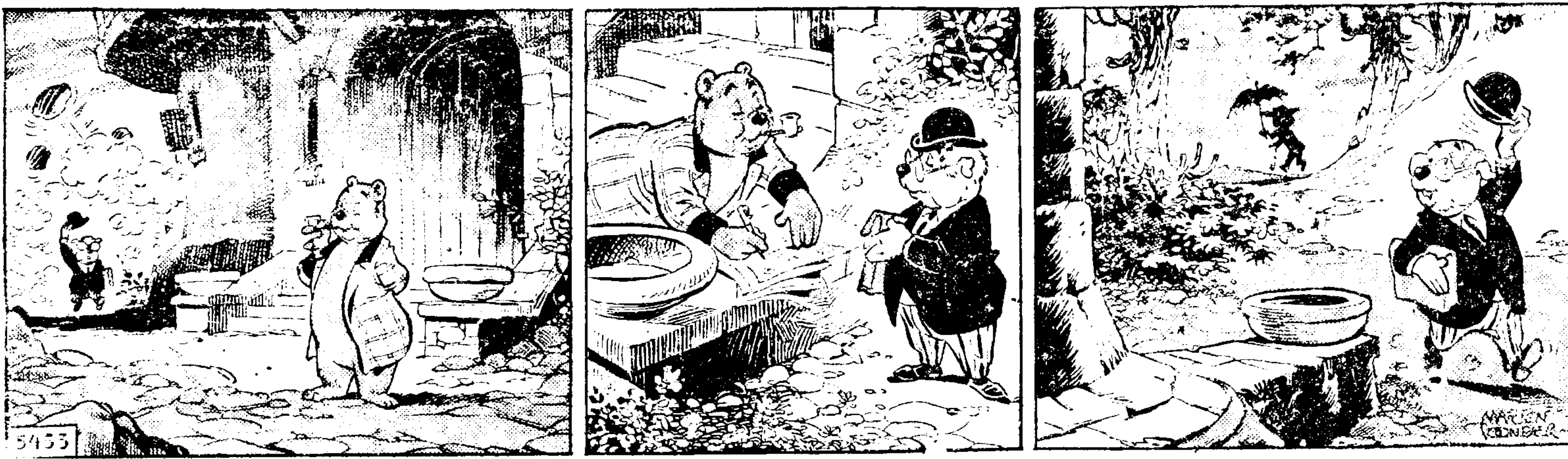
GEVRAAGD:
per 1 nov. a.s. door echtpaar zonder kinderen
Verlofgangershuis of Leegstaand Huis
eventueel met gedeeltelijke overname inboedel.
Goede buurt.
TEL. 11227 of 11338 toestel 901
's avonds tussen 6 en 7 uur

CINDERELLA
Pietermaai 18 t/o Roxy
HOLLANDIA ondergoed

AVB-competitie

ORANJESTAD — In de hoofdklasse van de AVB-competitie won Dakota zaterdagavond met 2-1 van Tropical RC in het Wilhelminastadion. Jong Aruba ging gisteravond bij het terrein van Sportcentrum Noord ten onder met 2-5 tegen Sport Boys. RCA blijft aan de leiding met zes punten uit vier wedstrijden, terwijl Dakota uit vier wedstrijden eveneens zes punten heeft. Estrella heeft slechts drie wedstrijden gespeeld en staat op de derde plaats met vijf punten. In het Wilhelminastadion gaan vanavond om morgenavond gaan spannen wanneer Estrella de strijd aanbindt tegen San Nicolas jr.

Heer Bommel en de Labberdaan



5453 — Heer Bommel stond voor zijn deur een pijpje te roken. Hoewel hij van hieruit geen direct uitzicht op zijn werknemer had kon hij toch diens verrichtingen volgen door de langstrekkende stofwoiken gade te slaan. Uit deze nevels nu maakte zich plotseling een gestalte los, die gejacht naderde.

„Meneer Dorknoper", zei hij verrast. „Wat is er aan de hand?"

De ambtenaar eerste klasse wierp een vreesachtige blik achterom en trok zijn jas recht.

„U hebt een werknemer, merk ik", sprak hij hijgend. „Een echte aanpakker. Zo'n fanatieke werker ziet men zelden!"

„Ach ja", gaf heer Ollie toe. „Het is een kwestie van de juiste leiding. Wanneer men als werkgever een goed voorbeeld geeft kan men heel wat bereiken!"

„Zonder twijfel", hernam de beambte. „Maar ik vrees, dat u de benodigde formulieren niet hebt ingediend. Op zo'n manier kan iedereen wel aan het werk gaan! Het zou een janboel worden, meneer Bommel. Dat begrijpt u zeker wel. Ik ben bereid een oogje toe te drukken wanneer u hier, ter plaatse uw verzuim goed maakt".

„Als het anders niet is", zei heer Bommel. Hij schroefde zijn vulpen los en begon de papieren in te vullen die de ander hem voorlegde. Deze bezigheid nam heel wat tijd in beslag, maar omdat hij begreep dat het tot zijn plichten als ondernemer hoorde voerde hij hem opgewekt uit.

„Ziezo, dat was dat", sprak de ambtenaar toen hij na een uurtje afscheid nam. „Houdt u zich voortaan aan de voorschriften, dat voorkomt narigheid.

Met deze woorden verdween hij om de hoek.

De lucht was inmiddels betrokken geraakt; er stak een kille wind op en omdat het begon zachtjes te regenen trok heer Ollie zich in huis terug. Hij merkte dan ook niet, dat er opnieuw iemand naderde.

Winnetou

door

Karl May





85—2. „Wij nemen de beide afdelingen, die ons in de kloof willen sluiten, één voor één te pakken, zodat wij helemaal niet ingesloten kunnen worden". „Dan zullen wij eerst Old Shatterhands afdeling moeten nemen." Ja wij vernietigen hen reeds vandaag" „Ooef! Mijn blanke broeder mag zeggen, hoe hij dat wil doen". „Heel eenvoudig. Ik ken de plaats waar zij zijn. Wij omsingelen hen, vallen hen aan en steken hen neer, voor ze „pap" kunnen zeggen". „Oef! Oef!" klonk het van enkele toehoorders instemmend. „Het kan gelukken, wanneer wij zoorzichtig zijn" meende de aanvoerder. „Het moet lukken.. De buit behoort u. Daarna gaan we naar Winnetou".

„Ook nog vannacht?" „Nee, morgen. De splitsen ons, de ene helft van ons leid ik door de kloof. Als het begint te schemeren trekken wij naar voren. Winnetou zal ons dan aangrijpen. We trekken ons terug en dan vallen jullie hem in de rug aan. Hij bevindt zich dan in zijn eigen val, hahaha!"

„Het plan is zeer goed. Ik wal Winnetou levend hebben, om hem naar het opperhoofd te brengen. Ik zal de beste krijgers uitzoeken om Old Shatterhand te besluipen. Hij begon namen te roepen, dus werd het voor mij de hoogste tijd, mijn mensen te waarschuwen.

DICO

dubbeldekbedden fl. 120,—

ook naast elkaar op te stellen.

EUROPA

Breedestr. 3, tel 12031.

UITVERKOOP van

platen

zowel longplays als 45 R.P.M.
vanaf 15 sept. t/m 30 sept. 1965
bij

Antilian Record Service

Charlottestraat 2 (Verlengde Trapsteeg, achter Singer)

HOTEL

CURAÇAO

INTERCONTINENTAL

PRESENTS

La novia de España

„PEPITA DEL MORAL"

An exciting show every night at 10.30.
Two shows on Saturday night at 10.30 and 12.30

THE ALL STARS COMBO every saturday-night from 9.00 p.m. to 2.00 a.m. in the KINI KINI BAR.

Call Maitre d'hotel for reservations: tel. 12500.

tape-recorders
koopt u ook bij
LA BONANZA

Zojuist ontvangen:
DIVANBED met matras
compleet *f* 100,—.
Kooyman n.v. Sta Maria, Sta Rosa

THORENS
EINDELIJK
ECHTE HI-FI

LEAK amplifiers
LEAK sandwich speakers
TANDBERG taperecorders

THE AUDIO CORNER (The Marine Store) Heerenstraat 28

ALGEMENE ONTWIKKELING

Ned. Taal, Engels, Rekenen, Aardrijkskunde, Geschiedenis, Natuurkunde, Verkoopkunde, Typen. Aanvang 20 september

ST. GERARDUS CURSUS

MEDEDELING

Wij zijn verheugd te kunnen mededelen, dat wij door de

SPEEDWRITING COMPANY TE NEW YORK

zijn aangesteld als SPONSORS VOOR CURACAO voor hun SPEEDWRITING steno systeem. Deze methode leert met de gewone letters van het alfabet ongelooflijk snel schrijven, zowel in het Nederlands, Engels, Spaans, als in andere moderne talen, zoals Frans en Duits.

Op 20 september a.s. zullen wij een aanvang maken met de eerste opleidingen voor Nederlands en Engels SPEEDWRITING.

Alle SPEEDWRITING SCHOLEN in 27 landen en ook de ST. GERARDUS CURSUS zijn het volgende overeengekomen:

1. Leerlingen kunnen bij verhuizing of vertrek naar een ander land van de ene school naar een andere overgaan en hun studie afmaken zonder weer opnieuw te betalen, als ze op de eerste school het lesgeld al betaald hadden.
2. Zij die het SPEEDWRITING DIPLOMA bezitten mogen te allen tijde, ook na vele jaren, zonder enige kosten hun kennis ophalen op welke SPEEDWRITING SCHOOL dan ook!
3. Alle SPEEDWRITING SCHOLEN helpen de geslaagden bij het zoeken naar werk. Dit laatste met inachtneming van toelatingsbepalingen.

DIRECTIE ST. GERARDUS CURSUS.

BANKINSTELLING

vraagt voor spoedige indienstreding

mannelijke of (ongehuwde) vrouwelijke kracht

voor het verrichten van diverse soorten administratieve werkzaamheden.

Geboden wordt: een gevarieerde werkkring met goede vooruitzichten; opname in pensioenfonds is t.z.t. mogelijk.

Vereisten: gegadigden dienen liefst in het bezit te zijn van het H.B.S.-A. diploma en/of Praktijkdiploma Boekhouden. Diploma 2-jarige Bankcursus en ervaring in het Bankwezen strekken tot aanbeveling. Leeftijd tot 35 jaar.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referenties te richten aan het Bureau van deze courant onder no. S 11. Geheimhouding verzekerd.

BAMBI BEDJES & KASTEN BAMBI

Firestone

GARANTIE

koopt een Firestone-accu!
U krijgt de garantie van een kwaliteitsartikel.

DAVID CAPRILES & CO.
Oranjestraat 66 - Tel. 12040

LEVER TONIC

Wanneer Uw lever U last geeft van indigestie, gassen, verstopping, hoofdpijn, slechte adem, duizeligheid, huidaandoeningen, haal dan HIGALON bij Uw botica. HIGALON is een tonic voor de lever en de ingewanden. Haal vandaag HIGALON en morgen voelt U zich beter.

In uitverkoop;
TORNO HOBBY MACHINES
f 275,—
Kooyman n.v. Sta Maria, Sta Rosa

VERSE MELK en VERSE EIEREN

zijn niet te vervangen.

RED-ROSE VEEVOEDERS

zijn niet te evenaren.

"MODERNO"

Tel. 43180

Ontdekking Op Kliergebied Herstelt de Jeugd in 24 Uur

Lijders aan krachtsverlies, zenuwachtigheid, zwakte, onzuiver bloed, geheugenzwakte, en zy, die oud en afgeleefd zijn voor hun tijd zullen verheugd zijn van een nieuwe ontdekking op het gebied van klieren door een Amerikaanschen dokter te vernemen.

Deze nieuwe ontdekking stelt U in staat om vlug en gemakkelijk de kracht van Uw klieren en lichaam te herstellen, rijk, zuiver bloed te vormen, Uw verstand en geheugen te versterken en U in slechts 8 dagen een nieuw mensch te doen gevoelen. Inderdaad maakt deze ontdekking, welke een thuis te gebruiken geneesmiddel in aangename tablet-vorm is, klier-operaties onnoodig en begint binnen 24 uur nieuwe kracht en energie te vormen, terwijl het niettemin volstrekt onschadelijk en natuurlijk van werking is.

Het success van deze verbazingwekkende ontdekking, die Vi-Tabs heet, is in Amerika zoo groot geweest, dat zij thans door alle apothekers daar verkocht wordt met de garantie van volledige voldoening, of geld terug. Met andere woorden, na gebruik van Vi-Tabs moet U zich vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger gevoelen, of U zendt eenvoudig het leege pakje terug en U krijgt Uw geld terug. Een speciale, dubbelsterke flesch met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie beschermt U.

Vi-Tabs

Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht

ECHTE SPAANSE
SHERRY RIVERO
dry + medium dry
F. 26,— per kist
Ook per fles verkrijgbaar in de betere zaken.
WIMCO
Prinsenraat
Tel. 13707

BENELUX
SCHOENEN
● ijzersterk
● rubberzool
maten 31 - 46
vanaf slechts f. 10,50 - f. 13,50.
Schoenhandel BROKX
Pietermaai Smal 67A
Dagelijks geopend tot 6.30 u.

ECURAF

RADIATEUREN

voor Chevrolet auto's

Lindberghweg 64 - tel. 36954

In uitverkoop
Teakhouten ZITKAMERSETS
(bank-tafel-2 stoelen)
Kooyman n.v. Sta Maria, Sta Rosa

HetJeukenDoorEczeem in 7 Minuten Geeindigd

Uw huid heeft bijna 50 millioen gleufjes en poriën, waar ziektekiemen zich in verbergen en verschrikkelijke Jeuk, Barsten, Eczeem, Schrijnen, Bloedvinnen, Ringwurmen, Psoriasis, Vetpuistjes, Puisten, Schurft en andere besmettingen veroorzaken. Gewone behandelingen geven slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de oorzaak niet dooden. De nieuwe ontdekking, Nixoderm, doodt de ziektekiemen in 7 minuten, garandeert U een zachte, gave en aantrekkelijke huid binnen een week, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nog heden de gegarandeerde Nixoderm bij Uw apotheker en verwijder de werkelijke oorzaak van huidziekten.

Nixoderm

Tegen Huidziekten

EEN NIEUW MIDDEL TEGEN AAMBEIEN

stopt pijn - vermindert jeuk

Niets is erger dan last hebben van aambeien.

Als u één van die mensen bent die aan aambeien lijden, dan raden wij u aan om PREPARATION H te gebruiken. PREPARATION H heeft namelijk de eigenschap om binnen zeer korte tijd die afschuwelijke pijn te stillen en de jeuk te verminderen.

Reeds zeer veel mensen hebben PREPARATION H gebruikt met zeer goede resultaten.

PREPARATION H is verkrijgbaar in alle botica's. Raadpleeg in hardnekkige gevallen eerst uw huisarts!

Verkrijgbaar in alle botica's (in zalf of zetpillen).

De grootste sortering zit- eet- en slaapkamers tegen billijke prijzen vindt U op Curacao bij

N.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA
Saliña en Rio Canario

Grootste sortering Visserij artikelen

- Nylon en Plastic VISLIJNEN vanaf *f* 0,40 per 100 met
- Diverse soorten VISHAKEN vanaf *f* 0,25 per 100
- HARPOENS, NYLON VISNETTEN, VISHENGEL
- STALEN DRAAD met LOOD, SWIVELS
- PLASTIC AAS, FISHCALL, etc. etc.

De Nieuwe LA GANGA Prinsenstraat 8

De zaak met de Grootste Sortering en de Laagste Prijze

Praktijkdiploma Boekhouden
„BAKHUIS en FLORES" Leraren M.O.

Op onze cursus voor beginners kunnen nog enkele cursisten met Mulo-opleiding geplaatst worden.

Inl. tel. 36832 en 36007 na 5 uur n.m.

EXAMEN RESULTAAT

Voor de onlangs gehouden examens voor het

Praktijkdiploma Boekhouden

slaagden 9 candidaten van Curaçao.
Hiervan werden 7 opgeleid door
BAKHUIS en FLORES, Leraren M.O.

Reis per Greyhound in de U.S.A.

Voor alle informaties:

TRAVELBUREAU
BONAIRE TRADING CO. (Curacao)
Helfrichplein 5 - Telefoon 13663

KENNIS IS MACHT...!

Zonder kennis komt u niet verder. U moet een diploma bezitten. De beste weg daartoe is studeren bij het Studiecentrum. Want het Studiecentrum heeft een bijkantoor in Curaçao. Dat waarborgt een snelle toezending van de lessen. Alles gaat via dit bijkantoor. Corrigeren door bevoegde leraren, betalingen etc. Vul voor volledige inlichtingen de coupon in. Dan weet u snel hoe u een van de vele erkende diploma's kunt halen.

KIES UIT MEER DAN 100 CURSUSSEN o.a.:

Basiscursus Algemene Vorming - Vooropleiding Ziekenverpleging - Kinderverzorging - Middenstandsdiploma - Praktijkdiploma Boekhouden - Moderne Bedrijfsadministratie - Staats-Praktijkdiploma - Nederlandse Handelscorrespondentie - Frans-Duits-Engels-Spaanse Handelscorrespondentie beg. en gev. - Secretaresse-opleiding - Cursus Bedrijfskennis - H.B.S. - Gymn. A. en B. - Mulo A en B - L.O. en M.O. akten

COUPON

Ook u kunt meedoen. Er zijn allerlei cursussen, gemakkelijke en moeilijke. Vul de bon in voor een gratis studiegids. U kunt dan uw keus maken. Door toezending aan het bijkantoor Curaçao hebt u snel de studiegids thuis.

NAAM ....
ADRES ....
PLAATS ....
Ik heb belangstelling voor .... AC
(cursus invullen)

Erkend door de I.S.O., met medewerking van het Ministerie van Onderwijs

Nederlands Schriftelijk
STUDIECENTRUM
CULEMBORG
Bijkantoor voor Curaçao, Parallelweg 34, Julianadorp, Curaçao

MENING NEW YORK TIMES

Paus Paulus houdt het bij oude, vertrouwde in Kerk

Sombere vooruitzichten bij hervatting concilie

NEW YORK (RTR) — De New York Times heeft vandaag met het oog op het openen van de laatste bijeenkomst van het Vaticaanse concilie geschreven: „De vierde, en ongetwijfeld laatste, bijeenkomst van het Vaticaans concilie begint morgen temidden van een algemeen gevoel van pessimisme ten aanzien van het aggiornamento, of „bij de tijd brengen", dat paus Johannes XXIII voorzag toen hij in 1959 voor het eerste dacht aan een algemeen concilie. De encycliek „Mysterium Fidei" die paus Paulus VI zojuist heeft uitgegeven, zal tot dit pessimisme bijdragen eenvoudig omdat zij het traditionele dogma over de eucharistie opnieuw bevestigt.

De stemming is nu zo dat men zich eenvoudig realiseert dat men elke verdere hoop (op realistische en progressieve stappen) moet laten varen, schrijft een goed ingelichte rooms-katholieke waarnemer in het septembernummer van „Harpers Magazine". Deze opvatting wordt algemeen gedeeld.

Het universele karakter van Vaticaans II is verzwakt. De klaarheid van actie en doel is vervaagd. Wat zo sterk en nieuw scheen onder Johannes XXII blijkt aarzelend en traditioneel onder Paulus VI. Dat betekent niet dat Vaticaan II een mislukking zal zijn geweest. Het opende vensters, gaf nieuwe richtingen aan, beroerde harten en zinnen en wekte hoop die niet kan worden gedoofd. Het heeft enige interessante veranderingen gebracht, hoewel nog geen enkele van groot belang.

Godsmoord

De grote vraagstukken komen in deze vierde bijeenkomst aan de beurt, zoals de schemata over religieuze vrijheid en de moderne wereld, die de kernoorlog, gemengde huwelijken en — het belangrijkste voor alle katholieken — de geboortebeheersing bevatten. Over de verklaring over de joden — specifiek de schuld aan Godsmoord van het joodse ras in alle tijden — moet worden beslist. Op elk punt zijn de prognoses pessimistisch, maar in feite weet niemand het.

De besluiten moeten genomen worden door paus Paulus VI en het is duidelijk dat hij het moeilijk vindt te beslissen. De opperpriesters heeft tot dusver getoond een buitengewoon brilliante geest te bezitten en zeer geleerd te zijn, maar hij is geen man van daden.

Waar paus Johannes onbevreesd de traditie brak of de omarming van de roomse Kerk naar de moderne wereld met zijn nieuwe problemen en ideeën uitbreidde, voelt paus Paulus zich veiliger op oud, bekend terrein. Paus Johannes maakte haast omdat hij iets van een crisis voelde, niet alleen in de moderne wereld maar ook in de rooms-katholieke Kerk. Paus Paulus begreep wat paus Johannes deed en waarom hij dat deed, en vermeld wordt dat hij voorstander is van de politiek van zijn voorganger. Maar hij wil blijkbaar langzaam haast maken.

Moderne tijd

Het is misschien wel goed dat de slotzitting begint met sombere vooruitzichten voor hen die de rooms-katholieke kerk graag moedig zien optreden tegen de uitdagingen van de moderne tijd. Er zal geen teleurstelling zijn als slechts weinig wordt bereikt, maar er zal dankbaarheid zijn wanneer minstens enige vooruitgang wordt geboekt. De stemmingen in de eerste drie zittingen hebben bewezen dat ongeveer 7/8 van de bisschoppen op het concilie „progressief" waren. Wanneer het aggionarmento dat paus Johannes zocht „er nu niet komt, zal het toch komen". De rooms-katholieke Kerk is er altijd in geslaagd zich bij de tijd aan te passen. Daarom heeft zij tweeduizend jaar bestaan", aldus de New York Times.



Ook het leger van de Kongo Republiek Brazzaville heeft nu vrouwelijke vrijwilligers. Hier zijn de dames in een opleidingskamp in de hoofdstad. Zij zullen patrouilledienstenr gaan verrichten in de stad en langs de rivier.

Prinses Christina op sociale academie

DEN HAAG (ANP) — Alvorens n keuze te maken voor een definiive opleiding, zal prinses Christina het komende jaar een aantal lessen volgen aan de sociale academie e Horst te Driebergen. Het studieogramma zal o.a. cultuurgeschieénis, sociologie en psychologie omatten. Daarnaast zal prinses Christa in Utrecht muzieklessen volgen.

Dit deelt de Rijksvoorlichtingsenst mee.

VS willen eindeloos praten over Vietnam

CAIRO (DPA) — De Chinese premier Tsjoe En-Lai heeft in een raaggesprek met het Egyptische ersbureau voor het Midden-Oosten ezegd, dat het Amerikaanse voorstel ot het voeren van vredesonderhandelingen over Vietnam voorspruit uit e omstandigheid, dat „de Amerikaanse agressors" voor- noch achterit kunnen en door eindeloze onderandelingen hun positie in Zuid-Vietnam hopen te behouden.

Premier Tsjoe zei, dat de Amerikanen zich uit Zuid-Vietnam moeten erugtrekken en de Geneefse overenkomst van 1954 moeten eerbiedigen.

De Chinese premier kantte zich voorts tegen deelneming van de Sovjet-Unie aan de tweede „Bandoengconferentie" die op 5 november in Algiërs begint, daar naar zijn mening de Sovjet-Unie noch een Afrikaanse noch een Aziatische staat is.

Regering in Saigon contra bergstam

SAIGON (AFP) — De Zuidvietnamese regering heeft besloten in het diepste geheim en zonder overleg met de Amerikanen op te treden tegen de „fulro" bergstam, die autonomie eist voor de bevolking van de hoge plateaus. (Fulro betekent: verenigd strijdfront van het onderdrukte volk).

Op 10 september hebben Zuidvietnamese bataljons een operatie ingezet tegen de Fulro's in de buurt van Ban Me Thoeot, 260 km ten noordoosten van Saigon. 435 Fulro's zouden zich „onderworpen" hebben en grote hoeveelheden wapens zouden in beslag genomen zijn.

TURKSE WAPENS VOOR PAKISTAN

ANKARA (AFP) — Turkije zal Pakistan lichte wapens leveren voor een bedrag van vijf miljoen dollar op grond van een Turks-Pakistaans handelsverdrag. Dit meldt het Turkse blad Milliyet.

Volgens het blad Comhoeriyet gaat het hier om bazooka's geweren, mortiergranaten en andere munitie. Dit materiaal zal met Turkse militaire transportvliegtuigen naar Pakistan vervoerd worden, aldus het blad.

Poolse Bisschoppen wonen concilie bij

WARSCHAU (RTR) — Kardinaal Wiszinski, de katholieke primaat van Polen, en vijftien bisschoppen zijn zaterdagavond uit Warschau naar Rome vertrokken om deel te nemen aan het Vaticaans concilie, waarvan dinsdag de vierde zitting begint.

Ditmaal hebben de Poolse autoriteiten zestig van de 66 Poolse bisschoppen aan het concilie zullen deelnemen — de grootste delegatie tot dusver.

Zakenmissie uit VS naar Nederland

DEN HAAG (ANP) — Woensdagmorgen wordt op Schiphol een gezelschap van 115 Amerikaanse zakenlieden verwacht, die tot 17 dezer in Amsterdam zullen verblijven om met het Nederlandse zaken- en bedrijfsleven contacten op te nemen, zowel voor de afneming van Nederlandse produkten als voor de afzet van hun eigen fabrikaat.

Het gezelschap is afkomstig uit Wisconsin en bestaat uit vertegenwoordigers van de voornaamste ondernemingen op industrieel gebied, landbouw, bouwnijverheid etc., alsmede van het bankwezen in deze staat.

Grote Amerikaanse landing Z-Vietnam

Mobiele divisie versterkt troepen

QOEI NONH (RTR). — Zondag zijn de Amerikanen bij de Zuidvietnamese kustplaats Qoei Nonh de grootste landingsoperatie begonnen sinds de Koreaanse oorlog. De militairen die daar aan land worden gezet maken deel uit van de eerste Amerikaanse luchtcavaleriedivisie die beschikt over 428 zware „Chinook"-helikopters waarmee elk artilleriewapen, voertuig of ander materieel kan worden vervoerd. De divisie is gedurende twee jaar geoefend in een nieuwe tactiek van oorlogvoering, die snelle concentratie en even vlugge verspreiding van troepen op elke plaats vereist. Zij staat onder bevel van generaal-majoor Harry W. O. Kinnard en omvat ongeveer 15.900 man en verder nog 5000 man ondersteuningstroepen. Naast de hefschroefvliegtuigen beschikt ze nog over zes verkenningsvliegtuigen.

De landing was tot het laatste moment geheim gehouden. Het totale aantal Amerikaanse militairen in Zuid-Vietnam zal met de aankomst van deze divisie op ongeveer 128.000 komen, ongeveer 3000 boven de vorige maand door president Johnson vastgestelde sterkte. De troepen arriveerden in de baai van de stad aan boord van een groot aantal schepen. Met transportvliegen werden ze vervolgens naar hun basis, waarvan de plaats nog niet bekend is gemaakt, gebracht. De voorhoede van achthonderd man die zaterdag van boord van het vliegdekschip „Boxer" kwam, werd begroet door generaal William Westmoreland, de Amerikaanse militaire bevelhebber in Vietnam. Een armada van vrachtschepen en troepentransportschepen ligt nu in de baai. Enkele schepen, die door de tyfoon Shirley zijn opgehouden, zullen later arriveren.

Met het oog op de landing waren in het gebied van Qoei Nonh strenge veiligheidmaatregelen getroffen. Amerikaanse mariniers en Zuidvietnamese militairen hadden de laatste weken de streek al uitgekamd op zoek naar guerrillastrijders.

Al een week lang worden bij Qoei Nonh enorme hoeveelheden materieel ontscheept. Jeeps, vrachtwagens en andere zware uitrustingsstukken vullen het enkele tientallen kilometers lange strand al voor een groot deel. Het strand is door speciale bewakingsploegen afgezet. Om het vliegveld van Qoei Nonh, waar één na één de helikopters van de mobiebe divisie landen, is een prikkeldraadversperring aangebracht.

OPNIEUW SECTIE OP DELGADO

BADAJOZ (AFP) — Vrijdag is op het kerkhof van de Spaanse plaats Villanueva del Frenso in de provincie Badajoz een schouwing verricht op het stoffelijk overschot van ex-generaal Humberto Delgado, de Portugese oppositieleider di ein maart onder mysterieuze omstandigheden is vermoord. Bij de lijkschouwing waren aanwezig een rechter, de weduwe van Delgado en zijn zoon en dochter, alsmede vertegenwoordigers van de familie Delgado in Spanje. De resultaten van de door twee dokters verrichte schouwing zijn niet bekendgemaakt.

Weinig geestdrift voor vrijgezellencongres

Bijeenkomst dit jaar wellicht de laatste

VALKENBURG (ANP). — Het twaalfde wereldvrijgezellencongres, dat zaterdagmiddag in het Valkenburgse Scalagebouw werd geopend, is waarschijnlijk ook het laatste. Bij de opening door de voorzitster mevr. M. Greyn uit Grevenbicht, waren van de vierhonderdduizend alleenstaanden die Nederland telt, precies 41 congressisten aanwezig. Af en toen druppelden nog enige belangstellenden binnen, maar meer dan zestig in totaal kwamen er in de loop van de middag niet opdagen. 75 procent daarvan waren vrouwen. Zelfs het bestuur van de organiserende stichting was niet compleet.

Aan een enkele tafel werd Duits gesproken, aan een andere Frans. Cijfers over de binnen- en buitenlandse belangstelling wilde het secretariaat zaterdagmiddag niet meedelen. Uit het aantal couverts bleek echter dat men in totaal niet meer dan tachtig gasten voor het gezamenlijk diner had verwacht.

Eén van de oorzaken voor de geringe belangstelling was misschien gelegen in het feit, dat de deelnemers behalve twee pasfoto's een door de overheid getekende verklaring moest tonen, waarin officieel werd meegedeeld, dat men noch gehuwd, noch gescheiden was. Menigeen zal tegen zo'n officieel vrijgezellendocument bezwaar hebben gehad.

„Tot nog toe is het congres een enorme teleurstelling", aldus mevrouw Greyn, echtgenote van de overleden stichter, tijdens de koffiepauze. „Als het zo doorgaat houden wij er mee op. Ik kan mij toch niet blijven doodwerken."

Russische student na trektocht van 250 km vraagt asiel in Zweden

STOCKHOLM (RTR) — De 23-jarige Russische student Wladimir Krysanov heeft, na een trektocht te voet van 250 kilometer door onherbergzaam Russisch gebied, aan de autoriteiten in Stockholm verzocht als politiek vluchteling in Zweden te mogen blijven.

Krysanov had in Moskou de trein naar Petrozavodsk genomen. Vanuit deze plaats trok hij dertien dagen lang door ruig, dicht bebost gebied in de richting van de Zweedse grens. Hij stak de Russisch-Finse grens over en bereikte, op 15 augustus, Haparanda, in noord-Noorwegen „en op dat ogenblik begon ik luid te zingen".

Krysanov heeft zijn vlucht uit de Sovjet-Unie gedurende bijna een jaar zorgvuldig en in het diepste geheim voorbereid. Hij wilde geen bijzonderheden over zijn reis mededelen. „Want ook anderen moeten van deze vluchtweg gebruik maken". Hij had op zijn tocht een jachtgeweer met ammunitie bij zich, om zijn proviand zo nodig met jachtbuit te kunnen aanvullen.

Franse socialisten gaan samenwerken

PARIJS (AFP) — Vertegenwoordigers van de Franse sociaal-democratische partij (SFIO), de radicale UDSR en verscheidene andere linkse groeperingen hebben vrijdag een akkoord ondertekend waarbij een federatie van linkse democratische en socialistische partijen in het leven wordt geroepen. Over de structuur van de nieuwe federatie zijn, hangende goedkeuring door verschillende partij-organen, geen mededelingen gedaan. Bekend is slechts, dat de communisten er geen deel van zullen uitmaken.

Na ondertekening van het akkoord verklaarde de nieuwe kandidaat voor het president, Miterrand, dat tussen zijn kandidatuur en de vorming van de linkse federatie geen direct verband bestaat.

Paus Paulus wraakt vervolging Kerk

ROME (AFP) — Paus Paulus heeft zondag bij zijn terugkeer van zijn zomerresidentie te Castel Galdolfo naar Rome tijdens een mis in de catacomben van Santa Domitilla verklaard, dat de autoriteiten van „atheistische en totalitaire staten" pogen de rooms-katholieke Kerk te vernietigen en de r.k. leer te vervangen door de leerstellingen van het marxisme. Na herinnerd te hebben aan de vervolging van de eerste christenen door de Romeinen zei de paus dat hij thans bad voor „de groepen in de Kerk die nu nog in catacomben leven".

Het Vaticaan trad niet alleen op als verdediger van zijn eigen bestaan en rechten, maar ook als pleitbezorger voor de vrijheid en de waardigheid van de mens. Dikwijls protesteerde de Kerk niet in het openbaar tegen vervolgingen om erger te voorkomen, aldus de paus.

Na de mis bezocht hij in de omgeving van genoemde catacomben de plaats waar de Duitsers in maart 1943 350 gijzelaars hebben gedood en begraven. In tegenwoordigheid van nabestaanden van de slachtoffers legde de paus een olijftak met een lint in de pauselijke kleuren op het gedenkteken. Op de Via Appia bracht de paus tenslotte ook nog een bezoek aan de catacomben van Gallixtus.

Himalaya in brand om Kasjmiergebied

In de wereld van de hongerlijdende miljoenen speelt de dood de vuilnisman. Onverpoosd haalt hij bij duizenden de levens van verworpenen op. Sterven is er logischer dan leven. De wereld van de verzadigden maakt dan ook nauwelijks melding van dit gestaag gebeuren onder de paria's.

Doch wanneer miljoenen hongerlijders tegen elkaar worden gemobiliseerd en elkander te lijf gaan om redenen, waarbij ook de wereld van de verzadigden zich betrokken acht, worden beiderzijdse verliezen alom groot geschreven. Dit is thans het geval met de oorlog tussen de 440 miljoen hongerlijders van de Indiase Unie en de 98 miljoen van Pakistan om het Indiase deel van Kasjmier, waar een paar miljoen paria's wonen. Kasjmier is volgens de oude strategische begrippen van uitzonderlijk belang. Het grenst aan de twee grootste communistische staten, de Sovjet-Unie en China, die elkaar ook om dit gebied in hun politiek weerstreven, aan India en Pakistan, die er reeds sedert 1947 om getwist hebben, en aan Afghanistan. Bij elk sabelgekletter van beide rivalen van het sub-continent om dit gebied worden derhalve de oren gespitst in Moskou en Peking en bijgevolg ook in Washington.

Zestien jaren geleden, toen de Kasjmiri, geholpen door Pakistan, een jaar lang hadden gevochten om zich te ontworstelen aan de aansluiting bij India, werd hun land krachtens een besluit van de Veiligheidsraad in twee delen gesplitst, met de belofte dat zij eerdaags door een volksraadpleging zelf over hun nationale status konden beslissen. Maar het door India bezette gedeelte werd in 1957 formeel en voorgoed bij de Unie ingelijfd, ongeacht de juridische ongeldigheid en de onwil van de Kasjmiri. Gelijk gewoonlijk ging de grote wereldpolitiek de miskenning van het recht der Kasjmiri voorbij. Al hun protesten ten spijt, lieten zij India betijen, met het gevolg dat India er sedertdien van uitging, dat de inlijving van zijn Kasjmier-gebied door de wereldpolitieke centra de facto werd erkend.

Wie voorbij gaat aan de illegale ontwikkeling zal India gelijk geven, nu het in zijn Kasjmier-gebied een opstand wil onderdrukken, die zich heeft aangediend als een „vrijheidsoorlog" en die door de religeuze bloedbroeders uit Pakistan niet enkel wordt gesteund maar ook werd overgenomen. De opstand is echter een gevolg van en een verzet tegen de illegale handelwijze van India, zodat men met „The Economist" niet anders zeggen kan dan „dat India er om gevraagd heeft". Degene, die de strijd begonnen is, in dit geval Kasjmier en Pakistan, is daarom niet altijd de aanstichter van de oorlog. Het herstel van de vrede moet dan ook minder gezocht worden in het matigen van degene, die een illegale ontwikkeling ongedaan wil maken dan in het beinvloeden van de andere partij, die verantwoordelijk is voor de substantie van het conflict. Niemand kan de Kasjmiri trouwens het recht ontzeggen om gewapenderhand het zelfbeschikkingsrecht af te dwingen nadien gebleken is, dat alle andere middelen volkomen vruchteloos waren. Met hetzelfde recht kan een andere staat hen te hulp komen. Anderzijds is India de gevangene geworden van zijn Kasjmier-expansionisme. In al de veertien staten van de Unie van India bestaat er, ofschoon niet sterk, een drang naar autonomie. Deze drang zou echter aangewakkerd worden, wanneer Nieuw Delhi Kasjmier vrij zou laten, met het gevolg dat het zich zou aansluiten bij Pakistan. Dit land nu is niet meer gelijk weleer een der hechtste Amerikaanse steunpunten in Zuidoost-Azië. Het vaart momenteel voor een goed deel zijner politiek in het kielzog van China, zodat in Nieuw Delhi de bijgedachte niet ongemotiveerd is, dat Pakistan thans de durf bezit om Kasjmier te „bevrijden", wijl het de bijval en mogelijk meer dan dit van China achter de hand heeft. India kan zijn houding ten opzichte van de kwestie-Kasjmier derhalve niet veranderen zonder het unieverband van zijn veertien staten in gevaar te brengen en zijn veiligheid aan zijn noordelijke grens te verzwakken.

Met te zeggen, dat Nieuw Delhi de illegale ontwikkeling in zijn Kasjmier-gebied ongedaan moet maken, komt men er daarom niet. Ten eerste niet, omdat de wereldpolitieke centra deze ontwikkeling lang genoeg getolereerd hebben om de regering van India te staven in haar mening, dat zij over de kwestie-Kasjmier nooit meer met iemand hoeft te onderhandelen. Dit heeft premier Sjastri dezer dagen nog eens onverbloemd bekrachtigd. En ten tweede niet omdat de illegale ontwikkeling ten goede komt aan zowel de Sovjet-Unie als de Verenigde Staten.

DE WERELD VANDAAG

De Sovjet-Unie en de Verenigde Staten hebben er, zij het om onderscheiden redenen, belang bij dat Kasjmier geen deel wordt van een zich op China oriënterend Pakistan. Daarom concentreren de wereldpolitieke centra zich vooralsnog op matigingsadviezen aan het adres van Karatsji en Nieuw Delhi, aan president Ajoeb Khan en premier Sjastri, die momenteel, zonder naar iemand te luisteren, als in wedstrijd olie gieten op het vuur, dat op 7 augustus als een politiek binnenbrandje in Kasjmier begon, doch dat thans het gehele subcontinent in gloed dreigt te zetten.

INDIA gebelgd wegens Engels wapenembargo

NIEUW DELHI (AFP) — Alhoewel er van officiële Indiase zijde geen commenaar is gegeven op het kortgeleden door de Britse regering genomen besluit om een einde geen commentaar is gegeven op Britse wapens naar India, verbergen de Indiërs in particuliere gesprekken hun woede en bitterheid over de Britse beslissing niet.

Men heeft in India ook aanstoot genomen aan de uitlating van premier Wilson, waarin deze er zijn spijt over uitdrukte dat de Indiërs de Indiaas-Pakistaanse grens hadden overschreden, „zonder er rekening mede te houden dat dit slechts een Indiase afweermaatregel betrof, die werd genomen na de Pakistaanse aanval".

Aan de andere kant meent men in Nieuw Delhi niet de praktische uitwerking van de Britse maatregel in de onmiddellijke toekomst groot zal zijn. Men meent aldaar namelijk dat er thans „slechts een te verwaarlozen hoeveelheid Britse wapens" naar India onderweg is, die door het Engelse besluit zou kunnen worden getroffen.

Actie in Rijndal voor behoud natuurschoon

FELDKIRCT (DPA) — In de Oostenrijkse plaats Feldkirch hebben eergisteren 15.000 mensen uit Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland geprotesteerd tegen plannen om in het dal van de Rijn aan de oostkant van de grens tussen enerzijds Zwitserland en anderzijds Oostenrijk en Liechtenstein een warmtekrachtcentrale, een raffinaderij en een petro-chemisch bedrijf te stichten. Volgens de demonstranten zal het dal, dat rijk aan natuurschoon is, veranderd worden in een Ruhrgebied.

Autobus stort in zee: vijftien doden

TAIPEH (AFP) — In het zuiden van Formosa is een autobus, die een motorrijder wilde ontwijken van de weg geraakt en in zee gestort.

Vijftien inzittenden kwamen om het leven en dertien werden gewond.

Pantsjen Lama krijgt lage politieke post

PEKING (RTR) — De Pantsjen Lama van Tibet, die onlangs door de Chinese regering was beschuldigd van activiteiten „tegen het moederland van het volk en het socialisme" is gekozen op een lage politieke post.

Lanceerbases bij Hanoi aangevallen

NEW YORK (AFP) -- Amerikaanse bommenwerpers zouden verscheidene „afdoende" aanvallen hebben gedaan op luchtafweerraketbases rond de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi, heeft het blad „Newsweek" in zijn rubriek „De Periscoop" geschreven. Deze aanvallen, „die niet waren bekendgemaakt", zouden „uitsluitend zijn uitgevoerd op verplaatsbare lanceerinstallaties", aldus het **blad.**

BOMBAY (RTR) — Indiase socialistische betogers zijn vanochtend het Indonesische consulaat in Bombay binnengedrongen. Zij vernielden het portret van president Soekarno en verscheurden de Indonesische vlag.

Godoy handhaaft militaire leiders

SANTO DOMINGO (AFP). — De voorlopige president van de Dominicaanse Republiek, dr Hector García Godoy, heeft de voornaamste legerleiders in hun functies bevestigd. Majoor Francisco Rivera Caminero blijft minister van de strijdkrachten, generaal Jacinto Martínez Araña blijft chef van de generale staf van het leger en generaal Juan de los Santos Cespedes chef van de generale staf van de luchtmacht. Voorts blijft majoor Ramón Emilio Jiménez chef van de generale staf van de oorlogsmarine.

Verder neeft dr Godoy meegedeeld dat de regering beschikt over een bedrag van 36 miljoen dolar, waarvan zes miljoen onmiddellijk beschikbaar is, voor een belangrijk program van publieke werken zoals aanleg van wegen en kanalen, en bouw van bruggen. Hiervan is twintig miljoen een gift van de Verenigde Staten. Tien miljoen wordt gefourneerd door de centrale bank van de republiek.

Iraakse attache in Londen uitgewezen

LONDEN (RTR). — Engeland heeft het vertrek verzocht van de Iraakse militaire attaché in Londen, luitenant-kolonel Chalid Farid, zo is zondag uit welingelichte Britse bron vernomen. Het verzoek was kortgeleden gedaan, maar er was geen tijdlimiet gesteld. Engeland had Irak laten weten, dat overplaatsing van Farid de verhouding tussen beide landen ten goede zou komen.

Al eerder is een militaire vice-attaché van Irak in Londen, majoor Abdoel Al-Abbasi, overgeplaatst. Engeland liet kortgeleden ook Egypte weten dat de aanwezigheid van zijn militaire attaché in de Britse hoofdstad, generaal majoor Hodeib, niet langer op prijs werd gesteld. Al deze attaché's zijn genoemd in de recente spionagezaak betreffende de Britse sergeant Percy Allen, die veroordeeld is wegens het verstrekken van geheime gegevens aan ambassades van Arabische landen in Londen. De Egyptische regering heeft inmiddels gereageerd met het tot ongewenst persoon verklaren van de Britse militaire attaché in Caïro, brigadegeneraal Bartholomew.

Diepzee-onderzoek in V.S. een succes

Scott Carpenter blijft onder water

LA JOLLA (AFP) — Negen mannen die vijftien dagen in de stalen „Sealab 2" 68 meter diep in zee hebben doorgebracht, zijn zondag in goede gezondheid naar de oppervlakte teruggekeerd, zo heeft een woordvoerder van de Amerikaanse marine meegedeeld. Een tweede ploeg van negen man sterk staat klaar om op zijn beurt twee weken onder zee door te brengen.

De ruimtevaarder Scott Carpenter bevindt zich nog steeds in de „Sealab 2" en is van plan daar ook de komende veertien dagen door te brengen.

De negen mannen kwamen in een kleinere cabine aan de oppervlakte. Deze cabine werd op het schip met een decompressiekamer verbonden, waarin de duikers enige uren moesten blijven om zich aan de normale druk aan te passen.

Verf Antillana: twee homeruns en één zege

FIRESTONE WAS NIET ERG OP DREEF

Voor de baseballwedstrijd in het Wilhelminastadion te Oranjestad bestond zondagmorgen heel wat minder belangstelling dan de avond daarvoor te San Nicolas. Toch boekte Verf Antillana toen zijn eerste zege in het toernooi om het Antilliaanse kampioenschap. Foto: spelmoment uit de wedstrijd zondagmorgen.

F. MADURO

FLUONIA

ORANJESTAD — Een aantal toeschouwers van de baseballwedstrijd Verf Antillana-Firestone bleef gistermiddag in het Wilhelminastadion zitten en de strijd tussen Heineken en Argo in het Ritstadion op Curacao telefonisch te kunnen volgen. Want Aruba is in de ban geraakt van de Antilliaanse baseballkampioenschappen. Ook in het Lago Sportpark werden zaterdagavond de telefonische boodschappen steeds met gejuich ontvangen en deze sterkten indirect Verf Antillana, VA dat toen door Hoftijzer de eerste op Aruba in deze competitie geslagen homerun boekte en dat gistermorgen zijn eerste winstpunten boekte tegen Firestone. Het hoge peil van verleden week werd bij deze wedstrijden niet bereikt.

De wedstrijd in het Lago Sportpark voor aanzienlijk meer publiek dan de week daarvoor, was zelfs slecht en over het algemeen zonder spanning. De gehele wedstrijd stond Firestone voor, men versloeg VA met 14-5. Pitcher Elvio Anastatia had zijn dag niet en werd zelfs in de vierde inning vervangen door Fluonia, die winnende pitcher werd. VA gebruikte slechts een man op de werpheuvel: Carabano. De ploeg zorgde wel voor een verrassing — zij het een onaangename — door tien errors te begaan en sloeg verder vier hits. Firestone deed het beter: slechts een fout en acht hits, waarvan drie voor Willie Pietersz en twee voor Marcel Brigitha.

Zeven runs, geen hit

Reeds in de eerste inning nam Firestone een voorsprong met vier runs; Koeiman kon naar het eerste honk op vier ballen wijd, door een fout van Violenus bereikte Brigitha het eerste honk en op een fielders-choice kwam Wilsoe daar aan, zodat alle honken bezet waren. Op twee passballs kwamen de eerste twee spelers weer thuis, terwijl Pietersz rustig naar het eerste honk kon gaan op vier ballen wijd en de vierde run kwam tot stand door een fielders choice. Maar VA liet dit niet op zich zitten en scoorde drie runs; Brown kreeg vier ballen wijd evenals Salomon en Hoftijzer. De eerste run werd genoteerd toen ook Violenus op vier ballen wijd naar het eerste honk kon verhuizen. Het spanningloze verhaal van de inning zette zich voort toen tenslotte ook Henriette vier ballen wijd kreeg, terwijl Hoftijzer thuis kwam op een fielders-choice. Zo waren er zeven runs zonder dat er één hit was geslagen en slechts één fout (VA) was begaan.

Homerun

Ook in de tweede inning onderging het — overigens fraaie — scorebord in het Lago Sporpark verandering toen Firestone drie runs noteerde. Het eerste honk was voor Koeiman geen bezwaar (vier ballen wijd) en het tweede stal hij. Op een hit van Brigitha kon Koeiman binnenlopen en Brigitha volgde hem hierin door een fout van VA's catcher, terwijl Wilsoe huiswaarts met een hit, zodat staan. Pietersz op zijn beurt hielp Wilsoe huiswaarts met eeen hit, zodat Firestone met 7-3 vóór stond. VA kwam voorlopig niet meer tot runs en pas in de vijfde inning had het publiek reden tot juichen. De geroutineerde Hoftijzer zorgde voor een homerun, maar er stond op dat ogenblik niemand op de honken. In deze periode van de wedstrijd werden de tussenstanden van de wedstrijd op Curacao regelmatig doorgegeven en dit inspireerde kennelijk VA, want in de volgende inning verkleinde men de achterstand door een run te scoren. Brown kwam op het eerste honk door een hit, stal het tweede honk, terwijl Salomon vier ballen wijd kreeg. Op een fielders-choice van Hoftijzer kon Brown binnenkomen, maar pitcher Fluonia bedwong de volgende drie batters van VA, zodat Firestone met 7-5 voor bleef staan.

Anastatia begon de achtste inning goed door een hit te slaan en kon verder opschuiven toen Bibiana vier ballen wijd kreeg, waarna R. Anastatia met een sacrifice-fly zijn naamgenoot naar het derde honk hielp, terwijl Bibiana naar nummer twee ging. Fluonia bereikte daarna het eerste honk op een fout van Hoftijzer en Elvio Anastatia bereikte daarbij het thuishok. Ook Bibiana kon nog binnenlopen op een fielders choice. De uitslag op Curacao was ondertussen bekend geworden en plotseling zag VA geen kans meer iets te presteren, tenzij fouten maken. Vooral de man aan het tweede honk, Salomon, blunderde verschillende malen, waarvan Firestone goed gebruik maakte. Salomon werd echter niet vervangen. Firestone voegde in zijn laatste slagbeurt nog vijf runs toe aan zijn totaal.

Ongelukkige Salomon

Brigitha kwam op nummer één door een fout van Salomon, en ook Pietersz kon dit op dezelfde manier bereiken. Brigitha zag kans op het derde honk te komen en Spanner kon de run-reis beginnen, wederom door een fout van Salomon, zodat Brigitha thuis kon komen. Anastatia kreeg vier ballen wijd. Voor Pietersz en Spanner was het niet zo'n grote kunst om een punt te scoren toen de catcher een bal hoog naar het tweede honk wierp naar de ongelukkige Salomon. Ook Bibiana kreeg vier ballen wijd en op een hit van Anastatia kwam hij op het derde honk en Anastatia op numer één. Op een fout van Hoftijzer liep uiteindelijk Anastatia binnen. Koeiman kreeg vier ballen wijd en op een fielders-choice en een fout van Salomon kwam ook hij binnen. Verf Antillaa was verslagen.

De leiding van de wedstrijd was in handen van chief umpire M. Muyale, first base Trinidad, second base Hassell, third base Trenidad, leftfield Cornet en rightfield Wilson. Minister E. O. Petronia woonde de wedstrijd bij.

Ander vaatje

Zondagmorgen tapte Verf Antillana — voor aanmerkelijk minder publiek — uit een ander vaatje. Vijf inningen lang bedwongen pitcher Maduro en zijn collega's alle slagmannen van Firestone, zodat zij zelfs niet op het eerste honk kwamen. Bij Firestone was Foe de pitcher. Het scorebord kon gedurende drie inningen ongewijzigd blijven, want pas in de vierde inning zag Verf Antillana kans iets uit te lopen op zijn tegenstander. Violenus kreeg vier ballen wijd en op een sacrifice van Henriette kwam hij op het tweede honk. Ook Hazel kreeg een vrije loop op vier ballen wijd en door een slechte worp van Firestone's catcher kon Violenus binnenlopen, terwijl Hazel naar het tweede honk kon gaan. Maar Foe bedwong daarna Houge en Milton, zodat het 1-0 bleef voor VA. In de vijfde inning maakte VA er 4-0 van, hoewel deze inning niet zo goed begon: Maduro ging out, maar Brown kreeg vier ballen wijd en Gumbs sloeg zijn derde hit.Salomon schoof op naar het eerste door fielders choice. Gumbs echter ging out, maar Brown zag ondertussen kans naar het derde honk te gaan. Op een homerun van Violenus kwamen er drie man binnen.

De eerste man van Firestone, die zondag het eerste honk bereikte (in de zesde inning) was Koeiman. Veel verder kwam hij echter niet, omdat VA daarna aan de slagbeurt kwam op een double-play. In de zevende inning kon ook Anastatia naar het eerste honk komen op vier ballen wijd, maar hierna herhaalde zich het spel van VA: double play (van het derde naar het tweede en daarna naar het eerste honk). Pas in de achtste inning zag Firestone kans te scoren: Pietersz bereikte het eerste honk op een fout van VA's shortstop en stal daarna het tweede honk. Na Firestone's eerste en enige hit in deze wedstrijd van de hand van Spanner kon Pietersz binnen lopen voor de eerste run. Pinchhitter Halabi sloeg voor Koeiman een bal op het derde honk, maar door een fout van de man bij het derde honk kon Spanner toch nog binnenlopen, waarna Anastatia en Brigitha out gingen. Hiermee was de eindstand 4-2 voor Verf Antillana bereikt.

VA sloeg in haar eerste gewonnen wedstrijd zes hits en beging vier fouten. Firestone kon niet verder komen dan een hit en beging twee fouten. De leiding berustte bij chief-umpire Pantophlet, first base Trenidad, second base Corner, third base Trinidad, leftfield Hassell en rightfield Simon.

Te Santa Cruz herdachten de heer en mevrouw Juancito Lampe en Abelina Croes zaterdag het feit, dat zij vijfentwintig jaar geleden in het huwelijksbootje stapten. Van vele kanten kwamen er gelukwensen en bloemen als feestelijk huldeblijk binnen.

E. Boudewijn geslaagd

BARCADERA — De heer Egon Boudewijn is de eerste werknemers bij ACI geweest, die gebruik heeft kunnen maken van het studiefonds van genoemd bedrijf. Met goed gevolg heeft hij schriftelijke cursus chemische technologie gevolgd bij International correspondense schools of Scranton in Pennsylvania. Het studiefonds van ACI houdt in, dat het bedrijf tweederde van de studieonkosten voor zijn rekening neemt als men een studie met goed gevolg heeft afgesloten.

J. Henriquez op studie

SAN NICOLAS — De heer J. N. Henriquez is gisteren naar Amerika vertrokken om daar te gaan studeren voor chemische ingenieur aan de universiteit van Rhode Island in New York. De heer Henriquez werkte reeds dertien jaar bij Lago en heeft een studiebeurs gekregen van Lago.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — De internationale waarden zijn vanmiddag licht verdeeld geweest met weinig zaken. Hoogovens, Philips en Kon. Olie bleven praktisch onveranderd, Unilever iets lager. AKU een paar punten hoger en KLM op een nieuw hoogterecord aller tijden. Cultures en Staatsfondsen onveranderd, Scheepvaarten licht verdeeld.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¼ '59 ..	91	Scheveningen	216	VD Grinten ..	875 1/2
Ned. 3 '47	80	KNSM	125 3/4	Indola	52.00
BNG 4½	90	V. Ommeren ..	228	Thom Dr	440
BNG 5¼	95 3/4	Scheepv.	149 1/4	Interunie	191
N. Ant. 4½ '59	92 3/4	Robeco	224.00	V. Swaay	332
N. Ant. '60 5 ..	88 3/16	HBU	227 1/2	De Vries	117
NHM	275	Ngombezi	105 1/4	Berkel Pat ...	226 1/2
Adam Rub ..	106	Brocades	840	Fokker	245
HVA	134	Cur. HM	179	N Ant '62 4½	89 5/8
AKU	444 1/2	Excelsior	156 1/2	Scholten Fox	479
Bergh	238 1/2	Heineken	458	Goldmines	695.00
Calve	931	Papier	270	Bredero Bouw	511
Gelder	131	Ketjen	845	Udenhout	178 1/2
Hoogovens	506	Overzeegas ...	88.00	Elmar	136
Mueller	335 1/4	Rott. Droogd.	226 1/4	Nat. Ned.	593 1/2
Philips	115.20	Stokvis	188	Sur. Brouwerij	—
Unilever	132.80	VMF	145 1/2	ANP Indices	
Wilton	172 1/2	Zwanenberg ..	179.80	Intern. Conc.	509.9
Billiton	411	Ant. Brouw ..	—	Industrie	327.8
Kon. Olie	137.20	Ant. Verf	—	Scheepv.	142.3
KLM	234.00	Nefo	99.00	Banken	192.2
				Handel	166.2
				Algemeen	362.4

Drie tennisbekers voor Tromp Sportparkstrijd

Sportkoningin Aura Croes (l.) reikte zaterdagmiddag de tennisbekers uit, als slot van het Lago Sportpark-toernooi. Daarvan mocht Efrain Tromp (rechts) er drie in ontvangst nemen onder het toeziende oog van de voorzitter van het bestuur van het Lago Sportpark, Mateo Reyes (midden).

SAN NICOLAS — Onder flinke belangstelling zijn zaterdagmiddag in het Lago Sportpark te San Nicolas de verschillende bekers uitgereikt na afloop van het tennis-toernooi van het Lago Sportpark. Sportkoningin Aura Croes deed dit nadat de voorzitter Mateo Reyes een korte toespraak had gehouden. Aan de officiele uitreiking gingen enige vriendschappelijk wedstrijden vooraf.

Het gemengd dubbel mevrouw P. Henriquez/A. Henriquez versloeg daarbij mevrouw Visser/E. Tromp met 6-4. Het damesdubbel Denters/Kroll bleef in de ene set met 6-4 de baas over de dames Sint/Krullaars. Bij de prijsuitreiking bleek dat de heer E. Tromp op drie fronten had gewonnen; hij mocht een beker in ontvangst nemen voor het kampioenschap in he dubbel met E. Kelkboom, terwijl hij met mevrouw Visser subkampioen was geworden in het gemengde dubbel en tevens tweede was geworden in het enkelspel A-klasse.

De andere prijzen vielen als volgt: H. Naar (kampioen A-klasse enkel), Nel Harms (kampioen AA-klasse enkel) en subkampioen in AA-klasse in het dubbel met S. la Cruz); mevr. L. Sint (kampioen enkel dames en kampioen damesdubbel met mevr. Krullaars); mevr. Denters en mevrouw Kroll (subkampioen damesdubbel); mevr. Kroll (subkampioen damesenkel); E. Jansen en L. Willems (subkampioen AA herendubbel) en mevr. P. Henriquez en dhr A. Henriquez (kampioen gemengd dubbel) Van de gelegenheid werd meteen gebruik gemaakt om nog de Julianabeker voor het polstokhoogspringen uit te reiken aan de heer H. Naar.

Vijf aanrijdingen: zeven mille schade

ORANJESTAD. — Bij vijf verkeersongevallen in het afgelopen weekeinde op Aruba zijn er drie gewonden gevallen, van wie er één ernstig. De materiële schade kwam boven de zevenduizend gulden. In twee gevallen sloeg een wagen over de kop, waarbij in een geval de bestuurder er met de schrik van af kwam.

Om half een zaterdagmiddag sloeg een pick-up over de kop op de weg van Oranjestad naar Tanki Leendert. Dit gebeurde toen de bestuurder van de pickup een ander voertuig wilde passeren, dat linksaf wilde slaan. De pickup week zo uit, dat hij van de weg raakte met bovenvermeld gevolg. De bestuurder liep lichte verwondingen op. De schade was zevenhonderd gulden.

Rond vijf uur diezelfde middag kwamen op het kruispunt Nieuwstraat-Adriaan Lacleboulevard een busje, een personenauto en een pickup met elkaar in aanrijding. De bestuurder van het busje verleende geen voorrang. Een dame, die in het busje zat, bekwam een gebroken linkervoet, terwijl de chauffeur van de personenauto zijn neus brak. Er werd voor 3050 gulden aan blik vernield.

Vermoedelijk was gebruik van sterke drank de oorzaak van twee aanrijdingen door dezelfde bestuurder, die na het laatste geval er tussen uitkneep. Inmiddels is hij aangehouden. De man reed bij het Auroratheater te Santa Cruz een personenauto aan. Met de gedupeerde eigenaar besprak hij de kwestie, waarna hij verder reed. Dit grapje kostte hem driehonderd gulden. Te Savaneta reed hij weer tegen een auto op, maar toen was het hem te gortig en reed hij door zonder te praten. Hier was de schade vijfenzeventig gulden.

In de nacht van zaterdag op zondag sloeg bij het DOW-kantoor een personenauto over de kop. De bestuurder daarvan was niet onbekwaam om te rijden. Waarschijnlijk gebeurde het ongeluk doordat hij te snel reed. Aan de wagen werd voor tweeenhalve mille vernield, terwijl het verkeershek ook nog eens voor honderd gulden schade opliep. De man liep geen lichamelijk letsel op.

Een muur in de Nassaustraat moest het in dezelfde nacht ontgelden doordat er een personenauto tegen reed. De bestuurder hiervan — een zestienjarige dame — reed door en verliet later de wagen, welke men achterhaald heeft. Het bleek dat de jeugdige bestuurster met een vriendin en twee vrienden naar Malmok waren gereden. Daar waren de jongens een nachtelijk bad gaan nemen, hetgeen de zestienjarige niet beviel. Zij nam daarop de wagen van haar vrienden en ging er mee uit rijden met het bekende gevolg. Aan de muur werd een schade toegebracht van honderddertig gulden, aan de auto twee honderd gulden.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7. telf. 1233. Na kantooruren telf. 1639.
Bioscopen — Oranjestad: De Veer 8.30 How the west was won - alle leeftijden; Rialto: 8.00 Gang war - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 A gathering of eagles - alle leeftijden; Savaneta: 8.00 The millionaires - 18 jaar.
Wit Gele Kruis -- Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas, Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.
Botica's - Oranjestad: Aruba tel. 1080; San Nicolas - San Lucas tel. 5119.

Venezolaanse ploeg komt volleyballen te Sta Cruz en S. Nicolas

SANTA CRUZ — Als gasten van Club La Fama te Santa Cruz worden in het komende weekeinde een Venezolaans dames- en een herenteam van een volleyballclub uit Caracas op Aruba verwacht. Zij zullen in het Lago Sportpark en te Santa Cruz enige wedstrijden spelen.

De heren komen uit tegen de Arubaanse kampioen La Fama, en tegen de andere Arubaanse topclubs Rapid en Brazil. Voor de Venezolaanse dames staan wedstrijden op het programma tegen Volleystars Red, La Fama en Connie Francis. Vrijdagavond speelt men op het terrein van het Lago Sportpark, zaterdagavond bij de Estrellaclub en zondagmorgen op de banen van het Antoniuscollege te Santa Cruz.

Op heterdaad betrapt

SEROE COLORADO — De politie van San Nicolas kon verleden week de hand leggen op een man, die op heterdaad werd betrapt toen hij op het Lago-terrein materialen stal. Een collega-inbreker kon echter nog ne de dans ontspringen, maar zal binnenkort nog worden aangehouden.

Wedstrijd bij ACI succes

BARCADERA — De veiligheids- en netheidswedstrijd tussen de verschillende afdelingen van de Aruba Chemical Industries, welke in februari begon, is ten einde. De Ammoniakfabriek heeft de prijs behaald voor de beste resultaten (gemiddeld 85.2 pnt) en de gemengde kunstfabriek kreeg een prijs, omdat men de grootste voortuitgang heeft geboekt.

Naast de individuele prijs, welke de werknemers in de betrokken afdelingen zullen ontvangen, zal de directie voor beide afdelingen één reis voor twee personen naar Puerto Rico verloten. Voor de wedstrijd waren vijf inspectie-groepen ingesteld, welke elke afdeling tweemaal bezochten. De resultaten zouden opmerkelijk zijn.

Bubali SC hard op weg naar AVB-hoofdklasse

Onafgebroken reeks van 7 overwinningen

NOORD — De ploeg van Brazil Jrs was zaterdagmiddag het volgende slachtoffer van de naar de hoofdklasse oprukkende ploeg van Bubali SC. Het verjongde team van Bubali won met 5-2 van zijn tegenstander en dit betekende de zevende achtereenvolgende overwinning van Bubali in de A-klasse-competitie.

Het zijn niet zozeer de overwinningen welke Bubali een indrukwekkende naam aan het bezorgen zijn als wel het gemak waarmee men deze behaalt. Ook zaterdag gaf de verjongde ploeg een mooie partij voetbal te zien, dat beslist beter is dan menige wedstrijd in de hoofdklasse. Met kort tiktakspel, waarin de hand van trainer Angel Bota duidelijk te zien is, afgewisseld met verrassende longpasses brengen de Bubali-spelers de bal op naar het vijandelijk doel en daarbij ontbreekt het hen evenmin aan een goede afwerking van deze aanvallen. Tot heden toe heeft de ploeg negenentwintig doelpunten gescoord en er zelf slechts zeven doorgelaten.

Enthousiast

Bij hun opmars naar de hoofdklasse weet het team zich op het ogenblik ook krachtdadig gesteund door een steeds talrijker wordende publiek, dat de elf spelers in staat stelt de gehele wedstrijd met enthousiasme te spelen. Alleen een inzinking kan de ploeg, naar het zich laat aanzien, afhouden van de hoofdklasse. Wanneer zij daarin gekomen zijn, zullen zij hopelijk een goede vertegenwoordiger zijn in de hoogste AVB afdeling voor hun district.

Nu Bubali SC de eerste ronde van de competitie achter de rug heeft blijkt de ploeg de volgende resultaten te hebben geboekt: Bubali-Trappers 2-1; Bubali-SCA 5-2; Bubali-Deportivo 6-1; Bubali-Universal 5-1; Bubali-Juventud Millionarios 2-0; Bbali-Atlantico Deportivo 4-0 en Bubali-Brazil Jrs 5-2.

Hoofd WEB houdt vo[...] internationaal congre[...]

Uitnodiging voor Aruba vererend

BALASHI. — Op een internationaal congres te New York, bijeengeroepen door de Verenigde Naties voor de landen, waar de watervoorziening problemen met zich meebrengt, zal Aruba vertegenwoordigd worden door het hoofd van het Water- en Energiebedrijf (WEB), ir J. Ph. Beck. Hij is namelijk uitgenodigd twee lezingen voor deze wetenschappelijke vergadering te komen houden over zijn ervaringen hiermee op Aruba. Aan het congres nemen deskundigen deel uit zeker vijfendertig landen.

De vererende uitnodiging bereikte ir Beck telefonisch uit Ameri[...] de eerste helft van augustus. danks het feit, dat de voorbere[...] van de lezingen veel werk met [...] mee brengt heeft hij de uitnod[...] gaarne aanvaard, omdat daa[...] Aruba publiciteit kan krijgen [...] een wetenschappelijk en inter[...] naal forum. De bijeenkomst zal [...] bezig houden met de verschill[...] aspecten van de watervoorziening [...] landen waar deze een probleem [...]

Zo zullen alle mogelijke syste[...] ter sprake komen. Daarbij zal A[...] als een gebied waar bijna geen [...] tuurlijk water voorkomt en de [...] industrie bij wijze van spreken [...] de waterfabriek drijft, aan de [...] kundigen, onder wie Duitse en [...] se professoren, heel wat ervari[...] kunnen doorgeven. „De waterin[...] trie", aldus ir Beck, is hier al [...] oud; in 1932 stond er de eerste [...] en in de loop der jaren heeft de [...] terfabriek zich steeds meer u[...] breid". Hij zal vooral het econ[...] sche aspect — geen natuurlijk w[...] en toch grote industrieën — belich[...]

Het congres wordt gehouden in [...] gebouw van de Verenigde Natie[...] New York van 22 september to[...] met 2 oktober. Ir Beck heeft [...] voorbespreking op 24 september. [...] wijl hij zijn eerste lezing houdt [...] 27 september; de tweede twee da[...] later. De lezingen zullen h[...] waarschijnlijk in het Frans, Duit[...] Spaans worden vertaald. Van be[...] zal ook de onderlinge gedac[...] seling zijn tussen de deskundi[...] In verband met het bezoek van [...] koninklijk paar zal hij echter nie[...] gehele bijeenkomst bij kunnen [...] nen. Op het ogenblik is de ee[...] lezing reeds klaar, terwijl ook [...] tweede lezing bijna gereed is.

Prijswinnaars bij AC[...]

BARCADERA — Zes werkne[...] bij ACI hebben een prijs gewo[...] met hun ideeën op het gebied [...] de bevordering van de bedrijfs[...] ligheid. Het zijn de heren J. K[...] man, A. Harms, A. C. Wever, [...] W. Croes, J. R. Lampe en V. S[...] wood.

Betsy verlaat komst Atlantic Princess

ORANJESTAD — De aank[...] van de Atlantic Princess op A[...] is door de orkaan Betsy twee da[...] verlaat. Het schip wordt nu [...] zondag 19 september verwacht. [...] de komst van de Atlantic Prin[...] begint een tweewekelijkse dienst [...] de U.S. Atlantic Line op de Ne[...] landse Antillen, waarbij men [...] racao en Aruba aandoet. Op Ar[...] is E. & G. Martijn (Aruba) Ltd a[...] voor genoemde lijn.

Man mishandeld

SAN NICOLAS — Twee br[...] kwamen bij het recherchebureau [...] San Nicolas dezer dagen mede[...] dat hun vader mishandeld zou [...] toen hij in de knock was. Bij [...] formatie bleek de man — vijfen[...] tig jaar oud — inderdaad te zijn [...] genomen in het San Pedro Hospit[...] Hij had enige hoofdwonden opge[...] pen. Naar de dader(s) stelt men [...] onderzoek in.

Kampioenen op de fiets

SAN SEBASTIAN (ANP) -- [...] lijst van de wereldkampioenen [...] ziet er als volgt uit:

PROFESSIONALS: **weg:** [...] Simpson (Groot Brittannië); **sp[...]** Sergio Beghetto (Italië); **achter[...] ging:** Leandro Faggin (Italië); [...] **tervolging:** Guilermo Timoner (Sp[...] je).

AMATEURS: **weg (individue[...]** Jacques Botherel (Frankrijk); [...] **(ploegen):** Italië; **sprint:** Omar P[...] kadze (Rusland); **achtervolging [...] dividueel):** Tiemen Groen (Ne[...] land); **achtervolging (ploegen):** R[...] land); **stayers:** Miguel Mas (Span[...]

DAMES: **weg:** Elizabeth Eic[...] (Oost Duitsland); **sprint:** Valen[...] Savina (Rusland); **achtervolg[...]** Yvonne Reijnders (België).

Niet in de gelegenheid va[...] ieder persoonlijk afscheid [...] nemen, roepen wij hierbij al[...] vrienden en bekenden ee[...] hartelijk vaarwel toe.

Fam. S. DIRKMAAT

a/b: Olympic Thunder

HONG KONG
airconditioned-restaurant
A. Lacléblvd. - tel. 2966
Dagelijks open van 10.00 v.m. tot 11.30 n.m.
● CHINESE
● EUROPESE
● AMERIKAANSE keuken
● CHINESE RIJSTTAFEL

am Jacobs (Aruba) kwam, ag en overwon met 7-0

n de tweede partij erloor Heineken

(Van een onzer verslaggevers)

LEMSTAD — De meest opvallende figuur in de baseballwed- van zaterdagavond tussen de kampioensclub Heineken (Aruba) rgo Indians (Curacao) om de Antilliaanse titel, was Sam Jacobs, er van het negental van Heineken. Hij werd in deze wedstrijd voriete speler in de strijd om het Antilliaanse kampioenschap. ukwekkend was de wijze, waarop deze 23-jarige technicus uit ba onder de schijnwerpers van het Rifstadion toonde waarom ezien wordt als de beste werper van de Antillen. Hij heeft geen le hit gescoord, dat behoefde ook niet; hij heeft de misschien overmoedige Argo-fans en -spelers een spectaculaire les gege- in het werpen.

rgo Indians og in strijd om de titel

kwam op Curaçao om te n en dat deed hij ook. Met een „shut-out"-overwinning deed hij Indians in het zand bijten. Sam , niet gewend aan een platte l, boekte veertien strike-outs. (Jo) Peters, ook geen kleine n op de heuvel, kon de slag- en van Heineken niet bedwin- en trok tenslotte (hoewel hij f strike-outs had) toch aan het e einde. Aan de hand van s scoorden de Heineken-batters its. Zij maakten geen enkele Argo had zes hits en maakte veldfout: een zeer kostbare van Lacosta, die Argo twee runs e.

ndag nam Argo Indians revanche eken ging met 3—4 ten onder. t twee out in de eerste inning Gabriel Illidge van zich spre- toen hij een two-base-hit in centerfield sloeg. Bryan faalde in poging om zijn collega huis- ts te sturen. Via een „fly" in centerfield beet Stanley in het . Argo kreeg een scoringskans na één out Pong Brooks een e sloeg. Op een „passball" van rvanger Haynes, verhuisde oks naar het tweede honk en naar het derde op een „wild " van Jacobs.

zef mocht de vrije loop onder- en na vier wijd. Argo's hoop werd bodem ingeslagen toen Sanin in een spectaculaire double- sloeg. Een voortreffelijke com- tie van derde honkspeler Illidge weede honkspeler Buckley. Com- tie 4-5.

Geen punt

e tweede inning verliep dubbel- k, doch in de derde sloeg Hei- en toe. Nadat Silvion Paul en Jacobs aan de hand van Pe- strike-out waren gegaan, begon neken aan een ralley. Enrique t sloeg een single in rightfield, olgd door Stanley Ellis met een ble in leftfield. Gabriel Illidge cht terstond twee RBI's op zijn m toen hij ook een two-base-hit rightfield scoorde. Zonder moei- heden liepen Vorst en Ellis bin- : 2—0.

ryan bleef ook niet achter en t een solide single deed hij Illidge r de thuisplaat gaan: 3—0.

Peters geschokt

Werper Jo Peters was geschokt. Hij n „time-out". Maar het hielp t, want Pete Freedom scoorde ook t een hit. De emmer liep vol, toen mon Buckley met de bal aan de d werd getroffen en hij de vrije p naar het eerste honk kon on- nemen. De honken waren bezet t twee out: voor Heineken een den gelegenheid om nog enkele ers huiswaarts te sturen. Achter- nger Cecil Haynes, die dit kar- i moest opknappen, faalde. Met n „fly" in centerfield beëindigde eindelijk de inning.

Met een 3—0 voorsprong als rug- steun werd Sam Jacobs de grote ld. Eddie Daou en Pong Brooks ngen strike-out, maar Jozef Mar- a scoorde met een infield hit, e op niets uitliep, daar Victor hage een line-drive sloeg precies handen van shortstop Ellis.

Heineken 4—0

In de vijfde inning nam Heineken n 4—0 voorsprong. Stanley Ellis ende de inning met een single en yan mepte de bal even in right- eld voor een triple, zodat Ellis ge- akkelijk over de plaat kon. Illidge, reedom en Buckley werden door eters bedwongen.

In de vijfde inning kreeg Argo en kans op tenminste één run, en Eddie Daou als eerste batter a vier wijd het eerste honk ca- eau kreeg. Pong Brooks sloeg een nfield hit, doch Jozef Martina, de evaarlijke, ging strike-out.

Direct daarna kon het publiek pnieuw genieten van een spectacu- ire double play van Jacobs, Illidge n Bryan. Sanin Daou sloeg een rondbal naar Jacobs, die direct de al naar Illidge op het derde lan- eerde en Illidge op zijn beurt met en perfecte gooi Bryan op het eerste onk in actie bracht. Combinatie: -5-3. Het was spannende wedstrijd, ie het aanzien waard was.

Chief-umpire Don Roberto Olivo, ie speciaal door de baseballbond n de umpire association was uit- enodigd, verrichtte zijn werk achter de plaat met verve. De tribunes wa- ren te klein om het publiek te ber- gen. Tijdens de zesde inning be- gon ook de verkoop voor de staan- plaatsen.

Jacobs superieur

Sam Jacobs bleef superieur de lakens utdelen. Nadat Chu Paulina, pinchhitter voor Chirinos, met een infield hit scoorde, stal hij het tweede honk. Sam Jacobs beweest zijn ge- weldig kunnen, toen hij Peters, Eddie Daou en Brooks op non-actief stelde. Alle drie Argo-batters gingen strike- out. Met één out in de achtste in- ning, kwam „switchhitter" Ramon Buckley van Heineken aan bat, die na één strike en één ball, een home- run in rightfield sloeg: 5—0.

Bambino Lake, die als pinchhitter Haynes verving, ging strike-out aan de hand van Jo Peters. Met twee out in de negende inning roerde Heineken zich. Gabriel Illidge kreeg base-on-balls en Bryan ranselde de bal uit leftfield. Iedereenwas van mening dat dit een homerun was, doch lijn-umpire Gonzalez dacht er anders over, tot grote ergernis van van manager Gibbs en de Heineken- spelers. Het bleek direct daarna toch uitstel van executie, want Freedom sloeg een line-drive over het tweede honk en Coco Lacosta die de bal reeds in handen had, liet deze vallen. waardoor Illidge en Bryan binnen konden lopen: 7—0. In de Argo-slagbeurt scoorde Lucio Lacosta een single, doch niemand ging over de thuisplaat. Heineken won verdiend met 7—0. De beste ba- ter voor Heineken was Sam Bryan met drie hits, vier keer aan bat en bij Argo Indians en Lucio Lacosta en Pong Brooks, die beiden twee hits in vier slagbeurten hadden.

Het scoreverloop zag er als volgt uit:

Heineken ...	0	0	3	0	1	0	0	1	2	— 7
Argo Ind. ...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	— 0

Winnaar was Sam Jacobs en verliezer Alvin Peters.

Zondag

Gistermorgen pakten de zaken heel anders uit. Argo Indians bleef in de running door Heineken met 4—3 te verslaan. Don Roberto Olivo die zaterdagavond als chief-umpire fungeerde, nam gisteren het werk bij het eerste hong op zich, bijgestaan door de heren Tijssen en Aparicio uit Aruba en als chief „Jimbo" Phi- lips.

Het publiek kreeg een prachtig duel te zien tussen de werpers Bryan (Heineken) en Ponson (Argo In- dians). Pas in de derde inning (en tevens de twaalf in totaal waarin Argo geen kans zag een loper over de thuisplaat te sturen, namen de spelers van Banda Ariba een 1—0 voorsprong. Na twee out mocht Pong Brooks na een deadball het eerste honk nemen. Op een wild pitch van Bryan verhuisde Pong naar het tweede en verbrijzelde het eitje op het scorebord op een triple van Jozef Martink: 1—0.

De vierde inning vormde opnieuw geen probleem voor werper Ponson van Argo. Doch in de veijfde moest hij aan Robles een hit afstaan. Robles strandde op het tweede honk.

Bravour

Met veel bravour kwam Argo In- dians in de vijfde inning opzetten en zag kans twee runs te scoren: 3—0. Nadat Chu Paulina via com- binatie 5-3 in het band had gebe- ten, sloeg Coco Lacosta een single in leftfield. Na een „balk" (straf) tegen werper Bryan van umpire Olivo verhuisde Coco naar het twee- de honk en liep over de thuisplaat op een double van Pong Brooks: 2—0. Ponson scoorde met een infield hit en Jozef Martina mocht na vier wijd naar het eerste honk. Met alle honken bezet en één out, faalde Eddie Daou. Na twee strikes wilde Eddie nog een opofferinsslag (bunt) wagen, maar hij ging uit. Een gratis Argo- run kwam binnen toen Sanin Daou base-on-bals kreeg en Ponson over de thuisplaat mocht: 3—0.

Werper Bryan werd door Bambino Lake op de heuvel vervangen en Vic- tor Elhage sloeg in een force-play. Sanin Daou werd op weg naar het eerste honk een gemakkelijke prooi voor Vorst. Pas in de zevende in- ning zag Heineken kans het ge- wraakte nulletje op het scorebord te verbrijzelen.

Bryan opende inning met een double, verhuisde op een rolling van Freedom naar het derde honk. Jacobs kreeg base-on-balls en Robles ging via combinatie 1-3 out, doch op een rolling van Bambino Lake en een error van Chu Paulina op een gooi naar het eerste honk, bracht Bryan de stand op 1—3. Nogmaals beging de infield van Argo een blunder, ditmaal van Coco Lacosta, waardoor Jacobs de stand op 2—3 kon brengen.

Bedwongen

Met één out in Argo's slagbeurt in de zevende inning werden de honken bezet, doch Argo zag dit- maal geen kans een loper over de thuisplaat te sturen. Sanin Daou werd met een „pup-up" naar catcher Holly (die intussen Haynes had ver- vangen) bedwongen en Elhage sloeg in een forceplay. In de negende in- ning kreeg men de poppen aan het dansen. Nadat Jacobs aan de hand van werper Ponson de vrije loop naar het eerste honk had gekregen na vier wijd, scoorde pinchhitter Tony Tross met een double in right- field. IJlings werd werper Ponson heuvel gehaald om plaats te maken voor Jo Peters. Fernando James verving Tross op het tweede honk als pinchrunner.

Tweemaal zagen de toeschouwers de bat uit handen van Bambino Lake wegvliegen na een full swing op een curve ball van Peters. Werper Peters, die ook een nerveuze in- druk maakte, verloor zijn controle en op een wild pitch scoorde Jacobs van het derde honk; Heinekens derde run.

Bambino strike-out

Bambino ging strike-out, doch Holly plaatste een perfecte bunt voor de „battersbox", goed voor een „squeeze-play". Met volle vaart liep James vanaf het derde honk huis- waarts, waar in eerste instantie deze pinchrunner door chief-umpire Jimbo safe werd verklaard, maar doordat hij de thuisplaat niet had aangeraakt, kreeg hij het „uit"-teken. De mana- ger en spelers stortten zich als één man op umpire Jimbo, die echter niet van wijken wist.

In dit geval kon men umpire Jimbo niets verwijten; wel de base-runner. Die moest weten, dat de gelijkmaker in zijn benen zat en door een sliding de plaat had moeten bereiken en niet lopende. De beslissing van um- pire Jimbo was naar onze mening gerechtvaardigd.

Argo Indians scoorde zeven hits en Heineken zes. Argo beging drie veldfouten en Heineken geen enkele. Beste batter bij Heiniken waren Bryan met één hit, twee keer aan bat, Ellis met twee hits in vier slagbeurten en Tross met één hit in één slag- beurt. Bij Argo Indians waren Char- les Ponson en Coco Lacosta de beste slagmannen met twee hits in vier slagbeurten.

Het scoreverloop zag er als volgt uit:

Heineken ...	0	0	0	0	0	0	2	0	1	— 3
Argo Ind. ...	0	0	1	0	2	0	0	1	-	—4

Winnaar werd Charles Ponson en verliezer Sam Bryan.

Dinsdagavond volgt op Curaçao de partij tussen Firestone en Argo In- dians.

● *Spelmoment uit de wedstrijd SUBT jr — RCA jr: 2—1.*

Voetbaluitslagen in Nederland

DEN HAAG (ANP) — De uitslagen van de in Nederland gespeelde voetbalwedstrijden zijn:

Ere-divisie: PSV-MVV 2-1; Telstar-Ajax 1-2; Go Ahead-Elinkwijk 3-0; Heracles-Feijenoord 1-3; Sparta-FC Twente 3-4; DWS-Willem II 0-0; Fortuna '54-GVAV 0-0; DOS-ADO 0-7.

Eerste divisie: Holland Sport-Sittardia 1-4; SC Cambuur-Blauw Wit 4-0; NAC-Volendam 1-1; VVV-Xerxes 1-3; DHC-Velox 3-1; De Volewijckers-RBC 0-3; NEC-Alkmaar 0-3.

Tweede divisie A: FC Zaanstreek-Zwolse Boys 0-2; Veendam-De Graafschap 2-2; Tubantia-Wageningen 1-2; Vitesse-AGOVV 1-0; Zwartemeer-Hilversum 2-2; PEC-Heerenveen 0-0; HVC-ZFC 2-1.

Tweede divisie B: Hermes DVS-Roda JC 1-2; DFC-EDO 7-0; NOAD-RCH 0-2; Eecelsior-Wilhelmina 0-2; Haarlem-Baronie 0-1; Limburgia-Helmondia '55 3-0; Fortuna Vl-SVV 2-1.

Wereldtijd van Ada Kok

GRONINGEN (ANP) — Tijdens de internationale zwemwedstrijden die zondag in de Papiermolen te Groningen werden gehouden, heeft de Russische Galina Prozumenschikova het wereldrecord op de 200 meter schoolslag dames verbeterd en gebracht op 2 minuten en 45.3 seconden.

Het oude record stond sedert 17 mei van het vorige jaar reeds op naam van de Russische zwemsters. In Berlijn noteerde zij toen een tijd van 2.45,4.

Ook Ada Kok heeft tijdens de zwemwedstrijden tegen de Russische ploeg in Groningen een wereldrecord verbeterd. Zij bracht het record op de 200 meter vlinderslag op 2.25.3 en was dus een halve seconde sneller dan in haar wereldrecordrace van 21 augustus in Leiden toen zij het tegen de Sanadese touringploeg tot 2.25.8 bracht.

Jubilerend SUBT overwint: 2-1, 3-1

(Van een onzer verslaggevers)

VREDENBERG — Ter ere van het veertig-jarig bestaansfeest van de voetbalvereniging SUBT, werden gistermiddag op het terrein te Kintjan twee wedstrijden gespeeld, resp. tussen de junioren van SUBT en RCA en de senioren van deze clubs. Voor de jubilerende vereniging werd het een heuglijke middag; de „barrica-geel" lieten hun aanhang met tevreden gezichten huiswaarts gaan. De junioren van SUBT wonnen in een enerverende strijd van hun gasten met 2-1 en de senioren zagen ook kans in een matige strijd de RCA-senioren met 3-1 te kloppen.

Bisschop verricht aftrap te Kintjan in partij tegen RCA

Voor deze wedstrijden bestond grote publieke belangstelling. Vele hoge functionarissen van Curacao waren aanwezig. Mgr J. M. Holterman, bisschop van Willemstad, verichtte de uittrap. Het Vincentius harmonie, onder leiding van de heer Flip Ridderstap, zorgde voor de muzikale omlijsting.

Omstreeks vier uur ging de wedstrijd tussen RCA jr. en SUBT jr. van start. Onder een wolkenloze hemel begonnen de junioren met élan aan hun wedstrijd. In een enerverende strijd, waarin beide ploegen scoringskansen kregen en niet benutten, zag Ronald Meulens, broer van Edgar **Meulens — spil van Jong Holland —** kans even voor de rust SUBT een 1-0 voorsprong te geven.

In de twintigste minuut na de hervatting bracht met een goed verricht schot Eric Gomez de stand in evenwicht: 1-1. Iedereen verwachtte dat de strijd in een gelijke stand zou eindigen, doch zes minuten voor het einde scoorde Godfried voor SUBT het winnende doelpunt.

Senioren

Het treffen tussen de senioren werd een matige strijd. Misschien konden de spelers door de ondraaglijke hitte niet tot grote daden komen. Toch was er een duidelijk verschil tussen beide ploegen. RCA volhardde in te kort en individueel spel, SUBT daarentegen trachtte de gastheren te overtroeven met verre voorzetten, afgestemd op het snelle spel van de voorhoede met George Sillé, Anthony Pietersz, Boy Martis, Robert Francisca en Rene Piggot.

In de vijfde minuut sloeg SUBT toe. Een vlijmscherpe combinatie tussen Piggot, Sillé en Pietersz kon nog net op tijd gekeerd worden door Dirksz ten koste van een hoekschop. Een corner, die RCA fataal werd. Vanaf de cornervlag knalde George Sillé met een effectvol schot de bal langs doelman Koster heen: 1-0.

RCA zette alles op alles om de stand in evenwicht te brengen, doch de achterhoede van de „barrica-geel" met Pueblo Balentien als de rots, bijgestaan door de jonge Conquet, Scharbaai en Sirtjago gaven geen krimp. Doelman Oswin de Lannoy verrichtte prachtig werk onder de SUBT-lat. Boyé, Alberts en Ras die het met verre schoten probeerden zagen tot grote ergenis hun pogingen op niets uitlopen, omdat de goalie van SUBT steeds op zijn post stond.

Weer raak

Zeven minuten voor het ingaan van de rust sloeg opnieuw de vlam in de pan in het voordeel van SUBT. Een grandioze aanval tussen Pietersz, Piggot en Martis legde de achterhoede van RCA totaal lam en het was Pietersz, die met een goed gericht schot SUBT een 2-0 voorsprong gaf.

Na de hervatting oefende RCA wat druk uit op de veste van de gastheren, doch de kansen werden door de vuurlinie van de kampioensclub van Aruba niet benut. Na twaalf minuten kreeg SUBT een penalty toegewezen van arbiter Hubert Jansen, die een goede wedstrijd leidde. Pietersz was na een solo-doorbraak in het beruchte gebied door Tromp op ietwat harde wijze vastgehouden. Het was een koud kunstje voor René Piggot om in te knallen: 3-0.

R.C.A.-treffer

SUBT, welke ploeg zich door deze voorsprong op fluweel voelde, liet even de teugel vieren, waarvan RCA meteen gebruik maakte. De Arubanen hadden in de zestiende minuut veel pech toen Yonko Alberts een kogel afvuurde, die tegen de staander beukte. RCA liet zomaar zijn prooi los. Pas in de slotfase zag Edwin Dirksz kans de eer voor zijn club te redden.

De basis voor dit doelpunt werd gelegd door Boyé, die scherp voor Ras voorzette, waarna deze speler op zijn beurt Dirksz een niet te missen kans bood. Hard en zuiver kogelde Edwin de bal langs doelman De Lannoy: 1-3. SUBT, nu versterkt in e achterhoedg, gaf niets meer weg en won ten slotte deze jubileumwedstrijd met 3-1.

● *De Vincentiusharmonie luisterde het feest van veertig-jarig SUBT op.*

TEGEN G. KWARTIER 14-9

Cas Cora Lions in k.o.-toernooi

(Van een onzer verslaggevers)

KANGA — Grote vreugde heerste gistermiddag in het kamp van Cas Cora Lions, na afloop van de wedstrijd tegen Groot Kwartier Stars op het veld van Vesta te Kanga. Voor manager Frank Zimmerman, die gisteren op zijn 23ste verjaardag vierde, was de 14-9 zege een mooie verrassing.

Cas Cora heeft zich door deze zege een plaats veroverd in het op initiatief van Blue Hawks georganiseerde knock-out toernooi, dat op 17 oktober van start gaat. Voor de rode leeuwen van Cas Cora was in de eerste inning reeds succesvol. Zes maal zagen zij kans een loper over de thuisplaat te sturen. Runs, die op naam kwamen van „Cantinflas" Nahr, Rob de Haas, Alex Hollander, Hubert Sanchez, Imro van Wilgen en Piet de Haas.

G.K. slaat terug

Groot Kwartier liet zich echter niet afschrikken door de „leeuwen", want in de slagbeurt van de eerste inning verkleinden de Groot Kwartierders de stand tot 4-6. Een grandslam homerun van Ganga Chirinos deed Cas Cora even beseffen dat Groot Kwartier zich niet zomaar gewonnen gaf. In de tweede inning gebeurde hetgeen velen vreesden.

Geholpen door Stanley Landburg kwamen de Stars van Groot Kwartier langszij de boys van manager Zimmerman 6-6. In de vierde inning geholpen, door een two-base-hit van Rob de Haas, een sacrifice-fly van Piet de Haas en een hit van Alex Hollander nam Cas Cora een 7-6 voorsprong.

C.C. scoort

Vanaf dat moment gaf Cas Cora het initiatief niet meer uit handen. Van Wilgen, Sanchez en Hollander brachten in de vijfde inning de stand op 10-6, doch Groot Kwartier maakte er in zijn slagbeurt 7-10 van, door een run van Samson. De Cas Cora leeuwen, die met een hartverwarmend enthousiasme speelden, bewezen in de zesde inning opnieuw hun slag-capaciteiten. Nahr, Rob de Haas, Alex Hollander en Van Wilgen liepen over de thuisplaat: 14-7. In de achtste maakte Groot Kwartier er 8-14 van en in de negende scoorde Aquilles Paulina met een homerun 9-14.

Werper Chino Frances bleef de overige batters van Groot Kwartier de baas en bezorgde daardoor Cas Cora de overwinning. Verliezer was Brunken. Rob de Haas, die een goede middag had, scoorde drie hits (waaronder twee doubles) in drie slagbeurten.

Het scoreverloop zag er als volgt uit:

Cas Cora	6	0	0	1	3	4	0	0	0	- 14
Gr. Kwartier	4	2	0	0	1	0	0	1	1	- 9

Atomic: 3-0 Speler van Portuguesa uit 't veld

WILLEMSTAD — Op het voetbalterrein te Suffisant werd gistermiddag een vriendschappelijke wedstrijd gespeeld tussen de ploeg van Banda Abao, Atomic, en Deportivo Portuguesa. Het werd geen vriendschappelijke strijd, zoals in de bedoeling lag, doch een ruwe, onsportieve match.

„Met alle middelen" luidde het devies bij Dep. Portuguesa, welke ploeg onnodig, harde tackles ondernam en onsportief te werk ging. Na de rust zag referee Pisas zich genoodzaakt een der spelers van Dep. Portuguesa het veld uit te sturen, wegens te ruw spel. Zijn overige collega's namen het niet en verlieten als een man het veld.

Atomic won deze „wild-west-show" met 3-0.

Rallye-rijder in Praag verongelukt

HANNOVER (ANP) — De negende Europese rallye, die vrijdagavond in Bad Nenndorf gestart is, heeft een slachtoffer geëist. De Stuttgarter rallyerijder Manfred Schiek kwam bij een botsing in de buurt van Praag om het leven. Zijn coequipier overleefde het ongeluk. Hij liep een hersenschudding en enkele zware kneuzingen op.

Jackie Stewart wint GP Italie

MONZA (ANP) — De jonge Schotse coureur Jackie Stewart heeft te Monza met een BRM de Grote Prijs van Italië gewonnen in de nieuwe recordtijd van 2 uur 4 min. 52.8 sec., hetgeen een gemiddelde snelheid betekent van 209,9 km per uur. Het was de achtste race voor het wereldkampioenschap, dat overigens zijn landgenoot Jim Clark reeds inpalmde.

Wereldrecord voor Hongaar I. Foeldi

BOEDAPEST (ANP) — De Hongaar Imre Foeldi heeft zaterdagavond in Boedapest het wereldrecord drie Olympische oefeningen in de vlieggewicht verbeterd en gebracht op 362,5 kg (120-150-137,5). Het oude record stond sedert oktober van het vorig jaar met 357 kg eveneens op naam van Foeldi.

Europa-atletiek beker voor S.U.

STUTTGART (ANP) — Rusland heeft de eerste finale om de Europese atletiekbeker gewonnen. Het werd 86 punten voor Rusland, 85 voor West-Duitsland, 69 voor Polen en Oost-Duitsland en 60 voor Frankrijk. Groot-Brittannië eindigde met 48 punten.

Nederlandse toto

DEN HAAG (ANP) — Juist ingevuld zag het totoformulier er als volgt uit: 1-2-1-2-2-3-3-2-2-1-3-2-1.

Twins twee maal winst tegen Boston

Dodgers winnen en verliezen: 8-3, 2-3

MINNAPOLIS — De strijd om de titel in de American- zowel als in de National League nadert het einde. De Minnesota Twins, koploper van de AL, zijn praktisch al kampioen. Zaterdag en zondag klopten zij de Boston Red Sox met resp. 8-4 en 2-0. Thans staan de Twins opnieuw met negen wedstrijden voor de Chicago White Sox, die zaterdag met 1-3 van de Yankees verloren, doch zondag de „Bombers" met 4-1 klopten.

De Californië Angels wonnen zaterdag met 6-5 van de Washington Senatorse, doch kregen zondag met 1-7 klop. Kansas City bleef zaterdag met 3-2 Baltimore de baas, de wedstrijd van gisteren ging niet door vanwege de regen. De Detroit Tigers namen de Cleveland Indians ook onder het mes met 5-3; de wedstrijd van zondag werd uitgesteld vanwege het slechte weer.

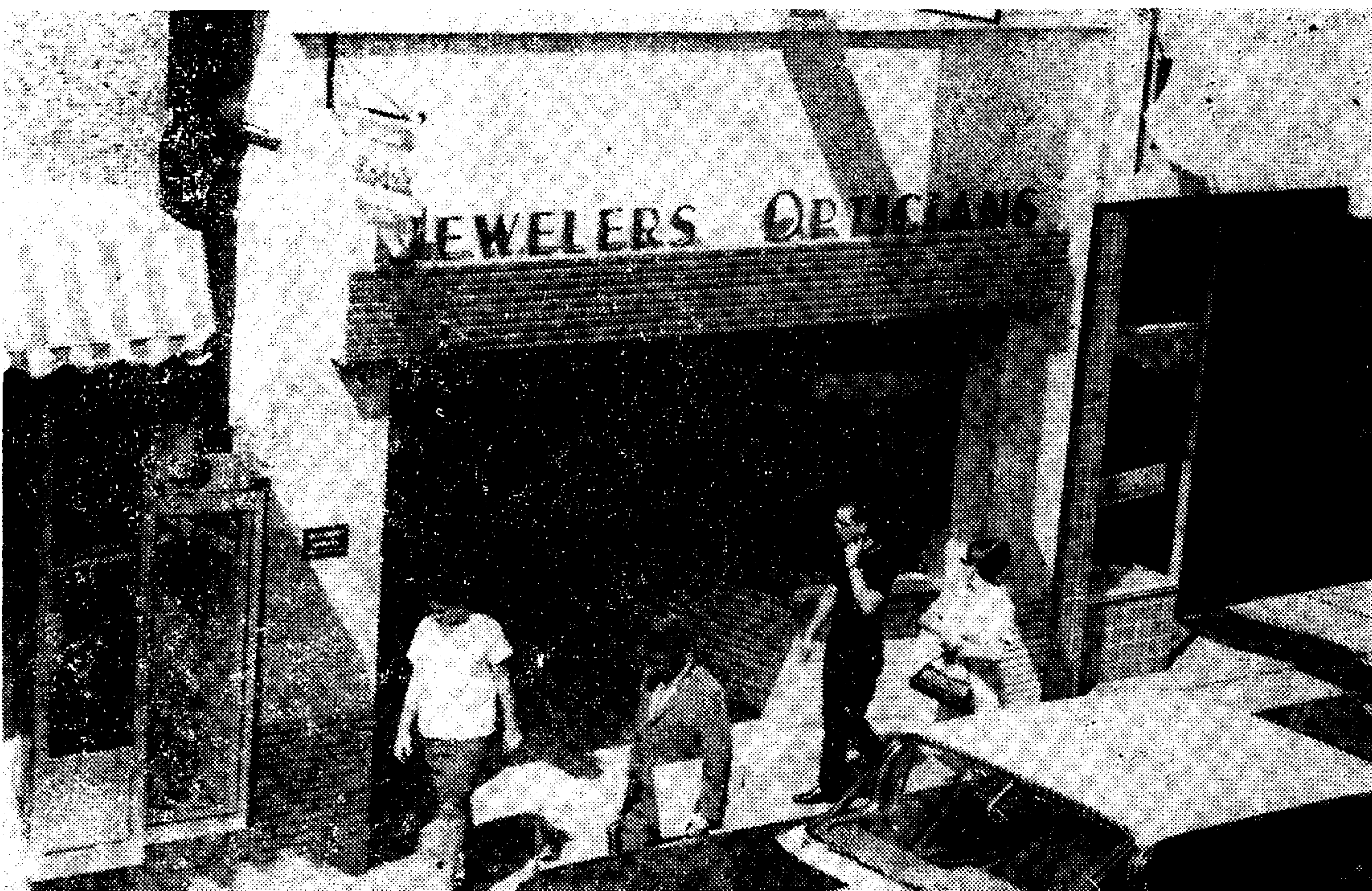
In een felle eindspurt van de laatste twee weken, maken de Giants furore in de National League. Zaterdag klopten zij de Chicago Cubs met 6-4, dank zij een drie-run homerun van McCovey in de eerste inning, zijn 35ste van het seizoen.

Zondag bleven de Giants in een doubleheader met 4-3 en 9-2 de Cubs de baas. Dit was de tiende zege van de Giants. In de tweede partij sloeg Mays zijn 46ste homerun en „rookie" Bocabella, die zijn debuut in de grote liga's maakte, mepte twee ballen uit het veld.

Dodgers

De Dodgers, die zaterdag met 8-3 van de Houston Astros wonnen, doch zondag met 2-3 aan het korste eind trokken, staan thans met twee wedstrijden achter de Giants. Philadelphia won met 3-1 van St. Louis, de wedstrijd van zondag ging ook niet door vanwege het slechte weer.

Cincinnati met Jim Maloney op de heuvel klopte de Pirates met 3-2. De wedstrijd van gisteren ging niet door. Milwaukee verpletterde de Mets met 9-0, doch moest zondag in tien innings zijn meerdere erkennen in debutant-werper Dick Selma (1-0).



KAN *THE 2nd LARGEST JEWELERS OF THE ANTILLES*

and YET small enough to give you the INDISPENSABLE PERSONAL SERVICE

If You Don't See Kan's Jewelry Collection



You See Only Half There Is To See On The NETHERLANDS ANTILLES

ARUBA	CURAÇAO
47 Nassaustraat & Airport Boutique	53 Breedestraat (P) & Colon Shopping Center

Wat Kan kan kan Kan alleen!

Wonderful whisky



liquor in bond
Everywhere available
Distributor: **C. Winkel & Zonen**

El Louvre Shops

on the shopping Promenade of Curacao....
cordially invite
the **FEDDERS DEALERS** for
a cool drink
and sampling of their
extensive collection of

LIQUEURS & PERFUMES

J & B Scotch - Highland Queen Scotch - Marie Brizard Liqueurs - Courvoisier Brandy of Napoleon - Galliano Liqueur - Matusalem 15 yr old rum - Jack Daniels Sour Mash - I. W. Harper Bourbon - OFC Canadian Schenley's Bourbon - Tia Maria Liqueur - Bombay Dry Gin - Harvey's Bristol Cream Sherries - Monopole Heidsick Champagne - Taittinger Champagnes - Finest selection of French, German, Spanish, Portuguese Wines.

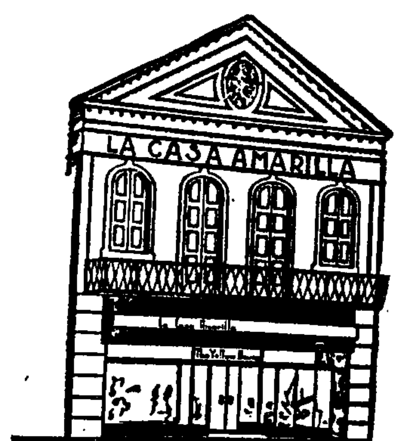
FRENCH PERFUMES:

Balenciaga - Caron - Ciro's - Pierre Cardin - Jean Desprez - Prince Matchiabelli - Evyan (American) - Sorelle Fontana (Italian) - Langeais - Lancome - Lubin - Aqua Lavanda by Puig - Maggy Rouff - Revillon - Schiaparelli - Tuvache (American) - Worth.

all at **duty free prices**

Ask for our complete bonded Liquor Catalogue.

EL LOUVRE S.A. SHOPS
Heerenstraat 12 - Tel. 12087



THE YELLOW HOUSE

Since 1887 the house of quality

* PERFUMES
  Agents for various topbrands a.o.
  - **Guerlain**
  - **Christian Dior**
  - **Marcel Rochas**
  - **Carven**
  - **Nina Ricci**
  - **Balmain**
  - **Fath**
  - **Givenchy**
* LIQUORS
* CASHMERES
* TROPIC WEAR
* MADEIRA & BELGIUM LINEN
* BEADED BAGS
* FIGURINES

completely airconditioned

(ADVERTISEMENT)

CURACAO SAYS *Bon Bini* TO FEDDERS

Curacao has an area of 173 square miles, and is the largest of the Netherlands Antilles, with 130.000 inhabitants of many nationalities. Settled by the Dutch West India Company in 1634 its capital Willemstad, is distinctly Netherlands in character and architecture. Its clean streets and wharves are lined with eighteenth century gabled houses painted in the brightest of colors. The oldest quarter of the town, known as Punda, is a shriving business section. Many of its streets are only fifteen feet wide, yet their shops are modern and bulging with tempting merchandise from every corner of the globe. One of the finest examples of old Dutch architecture on the island, is the Governor's residence in Fort Amsterdam which overlooks the harbor entrance of St. Anna Bay.

The swinging pontoon bridge which crosses the picturesque narrow harbor entrance is an internationally famous landmark. The city has excellent restaurants, many interesting historic places to visit, and several inviting beaches. The Curacao Intercontinental Hotel Casino, in the waterfort overlooking the entrance to the harbor, will expand from 125 to 215 rooms, and a 250 room Hilton hotel will be built as Piscadera Bay. A large resort area with private homes is under development in the western part of the island.

Curacao is the home of one of the world's largest oil refineries, Royal Dutch Shell. Its modern jet airport, the longest in the Caribbean, is an important junction for international air travel. Curacao's natural landlocked harbor is one of the busiest in the world, and has long been a favorite port of call for West Indies cruise ships.

LOOK FOR THE building with the bells! This is the main store of world's leading retailers in jewelry, watches, china, crystal, sterling gifts, clocks and handbags-treasures from all over the world. Nowhere, not even in Switzerland, could you possibly find under one roof a more fascinating collection of world's finest timepieces. Spritzer and Fuhrmann is also established in Aruba, Bonaire, St Maarten and New York.

THE „EL LOUVRE SHOPS S.A." on the Shopping promenade of the Caribbean - Heerenstraat - offer you the most extensive collection of French perfumes and liquors all at duty-free prices. You are quite welcome to come in at any time and sample of their liquors and perfumes.... this stores all feature Kodak film. Remember you have a date at the El Louvre S.A. Shops where shopping is a pleasure.

BOEKHANDEL SALAS at the Wilhelminaplein has a very large collection of magazines and newspapers (American too!). This book- and gramophone records shop is fully airconditioned. Look for the beautifully coloured postcards and greetingscards.

LA CASA AMARILLA which means THE YELLOW HOUSE is a house of first quality merchandise and service since 1887. The only airconditioned perfume and liquor shop in town and renowned for its wide selection. Among other lines featured, this house also specializes in figurines, cashmere sweaters, French cosmetics, beaded and leather bags, Madeira and Belgium embroidered linen, Kislav gloves, high styled European dresses, French and Italian ties.

Courteous salesgirls and salesmen intelligently enlighten you as to the most advantageous way to make your purchases.

WHEN YOU BUY your Philips Model El 3549 or any other Philips main tape recorder you receive a full reel of tape free. Now, this free tape contains forty minutes of light popular music — twenty minutes each on two tracks —to give you immediate entertainment from your new recorder and to demonstrate its high quality of sound. Furchasers of stereo machines receive twenty minutes of specially recorded stereo music. The remainder of the tape is ready for you to record your own entertainment as you desire. Available at Marchena, Moron & Co. N.V., Palais Royal, Heerenstraat.

LA CASA ROSADA on the corner of Wilhelminaplein and Colombusstraat (near the old synagogue Mikvé Israel-Emanuel) has more than 90 years of experience in liquor business. It has a large collection of wines, brandies and liqueurs. La Casa Rosada will deliver your liquor in bond at your plane at no extra charge.

IT IS SAID that La Bonanza in the Breedestraat has the largest collection of gramophone records and prerecorded tapes. Antillian and other folkloric music are available of course. There is also a floor divided in 2 sections where you can see the most popular and latest instruments. AND a large variety of toys imported from Holland, England, Germany and Japan. It is worth while paying a visit to La Bonanza „where personal attention is a rule".

KAN INC. IS the most populair jeweler's in the Netherlands since 1918, that right after World War II came to the Caribbean, where it built up the same reputation, becoming now the second largest jeweler. Kan has a multi lingual staff that speaks your language. Both in Holland and in the Netherlands Antilles, even a youngster can show you the nearest Kan jewelry store. There are stores in Aruba - Nassaustraat and airport and in Curacao — Colon Shoppingcentre and Breedestraat.

„LE VRAIS CONNAISSEUR doit préciser". Don't be vague, ask for Haig. Haig's Dimple is the same as Haig and Haig „Pinch" and Haig's Gold Label is the same as Haig and Haig „Five Stars". So, don't be vague, ask (always) for Haig, or Haig and Haig, famous since 1627.

NATIONAL (PANASONIC) transistor radios - taperecorders - portable tv, National (panasonic)... wonderful world of sound. National (Panasonic)... your trip's companion. National (Panasonic)... high quality products of Matsushita electric in Japan, the leading manufacturers of radios, taperecorders, t.v. and other electronic products, so essential to modern industrial and technical advance. Settle only with the best, ask for „National" in any store.

DON'T
BE VAGUE
ASK FOR
HAIG
"PINCH"
or
"FIVE STARS"

Haig
„famous since 1627"

DELFT and BAVARIA CHINA



* FILMS
* EVERYTHING MUSICAL
  (Including gramophone records of local and foreign music)
* DUNHILL and STANWELL world famous pipes and tobacco
* DUTCH CIGARS
* TAPERECORDERS etc. etc. in a big variety
* TOYS for tods and older

So, please walk in at

LA BONANZA

where personal attention is a rule!

BON BINI

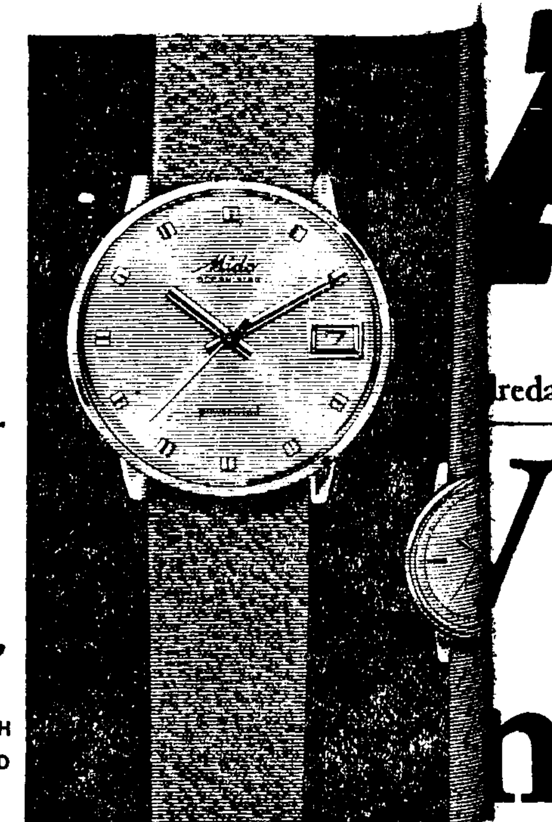


Curacao's modern bookshop — the happy hunting ground for all the latest magazines, paperbacks, postcards, records, and American newspapers.

WILHELMINAPLEIN

STYLED FOR GOING OUT...

BUILT FOR KNOCKING ABOUT

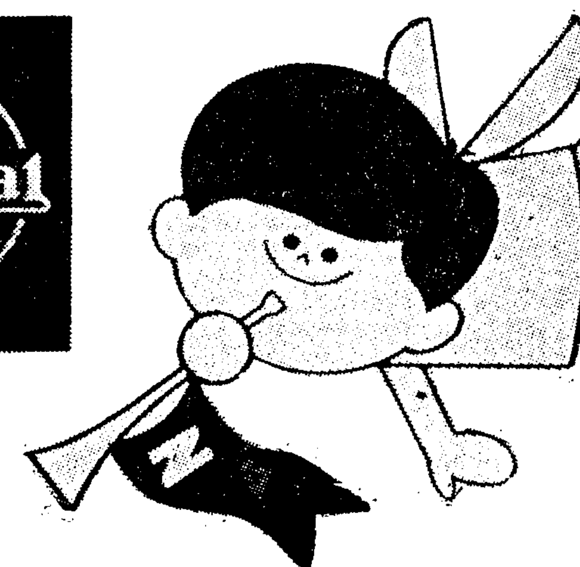


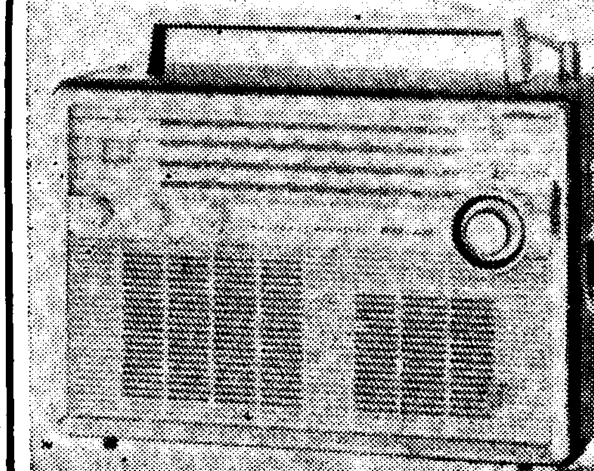
Mido
THE WATERPROOF WATCH YOU NEVER HAVE TO WIND

SPRITZER + FUHRMANN

ARUBA BONAIRE CURACAO ST. MARTIN

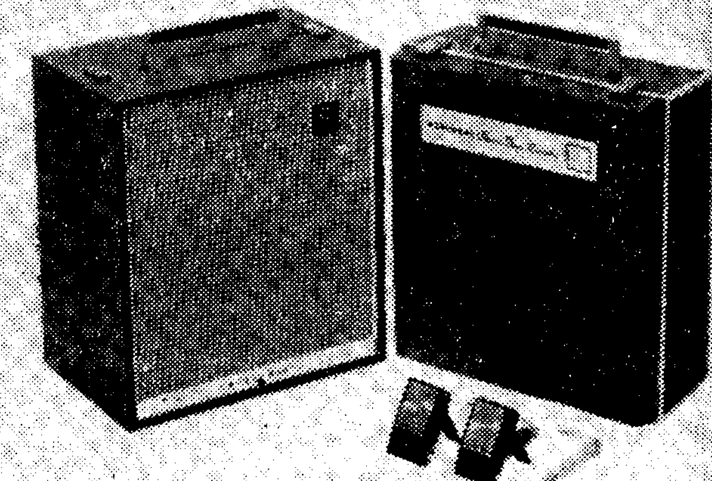






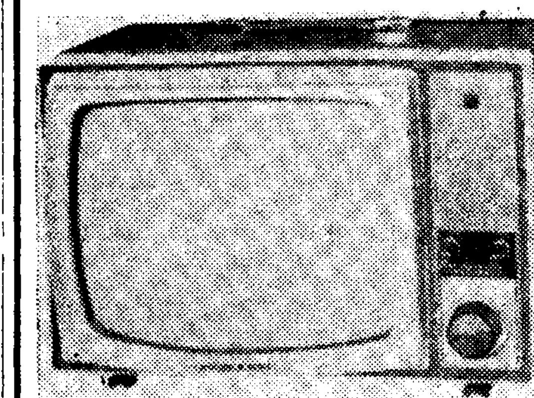
T-100 F
12 transistors
5 diode
2 speakers
LW-MW-SW
FM
13-1/4" x 10-7/8" x 4-7/8
10 lbs.

NATIONAL



TAPE RECORDER RS-755S
4 track — 2 channel — 2 speeds — etc. etc.

THE WONDERFULL WORLD OF SOUND

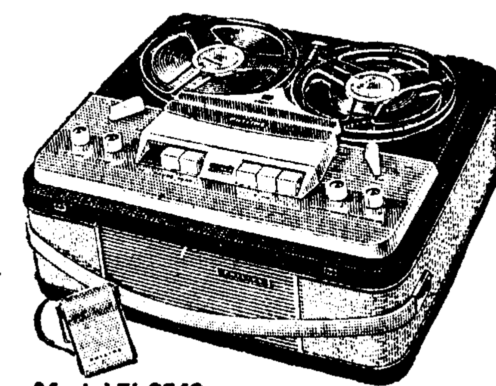


16"A-EN 2
16 inch picture tube
14 tubes, 1 diode
15 cm x 7,5 cm speaker
350 mm x 500 mm x

Agent:
CURACAO TRADING COMPANY (N.A.)

Philips Tape Recorders

With every Philips mains tape recorder you receive a free reel of tape. At no extra charge this tape now contains forty minutes of specially recorded light popular music—twenty minutes each on two tracks—to give you immediate entertainment from your new machine and to demonstrate its high sound quality. If you buy a stereo tape recorder your free tape has twenty minutes of stereo music. The remainder of the tape—mono or stereo—is ready for your personal recording pleasure.



Model EL 3549:
All-transistor 4 Tracks Mono. Mixing and Parallel track. 32 hours playing time on Double-play tape

MARCHENA, MORON & Co, N.V. - PALAIS ROYAL
HEERENSTRAAT 23 - HANDELSKADE 9 - BREEDESTRAAT 88 - 70(Otr)